

Predsedniki občinskih skupščin odgovarjajo

Predsednike gorenjskih občinskih skupščin smo za konec leta poprosili, da nam odgovorijo na naslednja vprašanja:

1. Koliko je vaši občini letos uspelo uresničiti načela gospodarske in družbene reforme?

2. Česa občinska skupščina letos ni naredila, vendar je planirala, da bo:

3. Katere bodo glavne naloge občinske skupščine za leto 1968?

4. Kaj želite občanom za leto 1968?

ODGOVORI:

Predsednik občinske skupščine Jesenice:

France Žvan

● Če sprašujete po načelih in o tem, koliko jih uresničujemo pri nas, moram reči, da se dokaj hitro in dosledno uresničujemo in da danes v vsakodnevni praksi lahko beležimo njihovo navzočnost. Žal se ne uresničuje vse tako, kakor smo predvideli, pa vendarle nismo dovolj resno gledali na vse posledice, ki jih reforma nosi s seboj. Ker ste mi omejili prostor, žal ne morem podati celotne podobe, ki bi jo zahteval odgovor na to vprašanje, pač pa bom navedel le nekaj podatkov. Letošnji družbeni proizvod je v naši občini za 0,2 odstotka manjši od lanskega, narodni dohodek pa kar za 9,2 odstotka. Prav tako je zaposlenost nižja za 2,5 odstotka od lanske. Ob reformi smo rekli, da polagamo osnove tržnemu gospodarstvu, da ustvarjamo razmere, v katerih bo začelo blago iskati denar in ko bo treba dihati toliko, kolikor sape bomo imeli. In vse to je zdaj pričujoče, seve v mnogo drastičnejši obliki, kakor bi si želeli. Prav gotovo je na takšno stanje vplivalo mnogo zunanjih vzrokov, ki jih očrtava instrumentarij reformnega gospodarjenja, marsikaj pa je odvisno tudi od nas. Procesi usklajevanja, bolj organiziranega nastopa na tržiščih, racioniranja pro-

Razpisna komisija
Društva upokoencev Kranj
razpisuje
prosto delovno mesto
PK ali KV natakarice
Pismene ponudbe z dokazili sprejema pisarna do 5. 1. 68, nastop službe 15. 1. OD po uredbi.

izvodnih stroškov, intenzivnosti proizvodnje in zaposlenosti so navzoči mnogo bolj kot leto poprej in najbrž je v teh dneh že moč videti pota, ki se nam odpirajo v bodoče.

● Del odgovora lahko najdemo že v prejšnjih podatkih. V občini niso bile realizirane temeljne postavke družbenega plana. Beležimo nižji bruto proizvod, nižji nacionalni dohodek, kakor je bil planiran, nižji obseg osebnega dohodka, manj zaposlenih in seveda vzporedno z vsem tem slabše realizirane postavke občinskega proračuna, kakor smo predvideli. Kljub temu smo še kar zadovoljivo pokrivali skupne potrebe občanov in v glavnem realizirali tudi načrt komunalnih investicij. Neizpolnjene so ostale tri postavke programa komunalnih investicij v skupnem znesku 410.000 Ndin (izgradnja žal, obvoznica v Kranjski gori in popravilo mostu v Mojstrani).

● Menim, da bo prihodnje leto najtežje v reformnem procesu in da nam prinaša silno odgovorne naloge. Menim, da lahko prihodnje leto pričakujemo kulminacijo težav v naši največji delovni organizaciji Železarni, ko nam pa vsi tisti napor, ki smo jih storili v preteklosti, še ne bodo dajali zaželenih učinkov. Višek naporov bo treba vložiti v koncentracijo sredstev na par najpomembnejših programov, ki naj pripomorejo k popraviljanju iz preteklosti podedovane enostranske gospodarske razvosti. Poskušali bomo uspeli v hitrejšem razvoju kovinske predelave, izkoriščanju stranskih materialov iz železarne in v izdelavi nekaterih novih materialov za gradbeništvo, ob vsem tem pa bo treba vla-

gati stopnjevanje napore v razvoj trgovine in turizma. Pokrivanje skupnih potreb občanov, komunalnih investicij in družbenega standarda bo seveda odvisno od gospodarskega utripa in ker na tem področju predvidevamo kvečjemu stopnjevanje težav, ni težko predvideti, da bomo potrebam lahko sledili le ob maksimalni iznajdljivosti in z vlaganjem enotnih naporov.

● Mir na prvem mestu. Kar največ razumevanja, enotnosti in skupne volje za uresničevanje napredka vsem skupaj, zdravje in osebno srečo pa vsakemu posebej.

Predsednik občinske skupščine Kamnik:

Vinko Gobec

● Načela gospodarske in družbene reforme smo v občini Kamnik uresničevali, zakaj samoupravni organi (delavski sveti, upravni odbori, sveti krajevnih skupnosti), družbenopolitične organizacije in skupščina so v celoti spoštovali in se zavzemali za osnovno načelo reforme »trošiti toliko sredstev, kolikor jih je na voljo«.

Skupščina je ustavila novo gradnjo in modernizacijo sicer zelo majhnemu kolektivu, ker ni imel zagotovljenih sredstev. Zagotovitev investicijskih sredstev za vlaganje v produkcijska sredstva in v negospodarske objekte smo tako v celoti uresničili.

Sklad za razvoj družbenih služb je pospešeno urejal obveznosti iz preteklih let.

Delovne skupnosti gospodarskih organizacij so z večjo skrbjo in odgovornostjo izvažale ter se tako vključevale v mednarodno delitev dela. V seznamu izvoznikov sta dve novi gospodarski organizaciji.

Celotni dohodek je povečan glede na leto 1966 za 6 odstotkov, fizični obseg pa za 4,8 odstotka, sklad amortizacije je večji za 52 odstotkov.

Samoupravnim organom je skupščina poslala priporočilo o ukrepih za stabilnejši ekonomski razvoj občine.

Zavzemali smo se za skladno rast osebnih dohodkov s produktivnostjo dela ter tako preprečevali nesorazmerja med denarnimi in blagovnimi fondmi in zmanjševali elemente denarne inflacije.

Skupščina si je prizadevala in zagotovila odgovornost vseh organov, vseh proizvajalcev in občanov za nadaljnji gospodarski razvoj občine.

● Zastavljene naloge za leto 1967 smo v celoti izpolnili. V zaostanku je le modernizacija Cankarjeve ulice in plan investicijskih vlaganj (delovna skupnost Ljubljana transporta) ni v celoti uresničen.

● Ne le v letu 1968, temveč tudi v prihodnje bo skupščina posvečala največ skrbi urejanju in gradnji šol. Do leta 1970 moramo investirati okrog 400 milijonov S din za šolske objekte. Združevali bomo sredstva gospodarskih organizacij in občanov s samoprispevkom, prispevkom v delu, lesu, prevozihi itd.

Nadalje bomo pospešeno urejali in modernizirali trgovino in gostinstvo.

Čaka nas modernizacija cest v Kamniško Bistrico in Tuhinjsko dolino. V treh letih bo potrebno vložiti precej milijarde S din sredstev. Od tega občani 280 milijonov S din, delovne organizacije 130 milijonov S din in proračun občinske skupščine Kamnik 70 milijonov S din.

S krajevnimi skupnostmi, s skladom za razvoj otroškega varstva in s proračunom bomo načrtno urejali varstvo otrok posebno v Kamniku in na Duplici. Hitreje bomo morali pripravljati potrebno dokumentacijo za razvoj stanovanjske in komunalne izgradnje.

● Prva želja, da ustvarjamo in s tem rešujemo probleme občanov vsaj v enaki družbenoekonomski in politični atmosferi kot leta 1967.

Da bi občani brez ozkih gledanj tudi v prihodnje s svojim aktivnim in ustvarjalnim delom v organih samoupravljanja, v družbenopolitičnih organizacijah in v skupščini zastavili vse sile za uresničitev najnaprednejših konceptov razvoja na gospodarskem in negospodarskem področju.

Vsem občanom se za aktivno sodelovanje v letu 1967 zahvaljujem in jim želim osebno srečo in zadovoljstvo v letu 1968.

Predsednik občinske skupščine Kranj:

Slavko Zalokar

● Če ste pri vprašanju menili, koliko je gospodarstvu naše občine uspelo izvesti reformne naloge za leto 1967 oziroma se na splošno vključiti v reformne tokove, potem bi moral reči naslednje:

Struktura gospodarstva naše občine je taka, da je pravzaprav že pred sprejetjem gospodarske reforme zahtevala usmeritev, kakršno je reforma začrtala in je drugo leto izvajanja gospodarske in družbene reforme samo za ostro nadaljevanje zahtev po intenzifikaciji gospodarstva in posebej za gospodarstvo naše občine važnega elementa modernizacije proizvodnje in tehnologije. Če bi hotel odgovoriti povsem konkretno na to vprašanje, bi moral odgovor iskati predvsem v doseženih stopnjah modernizacije posameznih podjetij, večji orientaciji pro-

izvodnje za tržišče, razmeroma visokem porastu izvoza in pomembnem porastu proizvodnje ter na koncu v zadnjih mesecih občutnejšem zmanjšanju zalog, kar je predstavljalo veliko breme za poslovanje gospodarskih organizacij. V rašanje zajema tudi dosežene rezultate na področju družbenih služb. Na voljo je premalo prostora, da bi lahko na to temeljiteje ali obširneje odgovoril. Vendar menim, da reformni procesi, ki se odvijajo predvsem zadnje mesece na tem področju in sprejeta načela za te procese, dajejo zagotovila za pričakovane rezultate v prihodnje.

● Glede na resolucijo za leto 1967 so ostala nekatera področja odprta oziroma so se pomaknila na leto 1968. Predvsem imam v mislih vlaganja v razvoj terciarnih dejavnosti in razrešitev nekaterih problemov v družbenih službah, sicer pa je bil program za leto 1967 v celoti izveden, na nekaterih področjih komunalne ureditve pa celo prekoračen.

● Zelo težko bi se odločil, da iz vseh nalog, ki stojijo pred občinsko skupščino kot najvišjim samoupravnim organom komunalne skupnosti izločim samo nekatere najpomembnejše, ker menim, da so vsa področja, s katerimi se občinska skupščina ukvarja, zelo pomembna. Kljub temu bi navedel nekatere izmed njih: sprejetje resolucije in proračuna ter ustrezno spremljanje, koordiniranje, usmerjanje in kontrola nad izvajanjem z resolucijo in proračunom začrtane politike. Znotraj tega pa seveda ostane vrsta izredno pomembnih vprašanj tako v industriji, trgovini, gostinstvu, turizmu, kmetijstvu, družbenih službah — predvsem šolstvu in zdravstvu ter kulturi. Konkretni problemi v naši občini predvsem pa tudi odprta vprašanja v razvoju in utrjevanju delavskega in družbenega samoupravljanja ter usklajevanje le-tega z razvojem družbenoekonomskih odnosov brez dvoma nalaga občinski skupščini na tem področju v prihodnjem letu pomembne naloge.

● Kot predsednik občinske skupščine želim občanom naše občine seveda čimveč uspeha na vseh področjih njihovega dela, čimveč osebnega zadovoljstva in razumljivo čimuspješne sodelovanje v vseh samoupravnih organih in družbenopolitičnih organizacijah za čimboljši oziroma čimhitrejši razvoj občinske skupnosti kot celote na vseh področjih delovanja.

Predsednik občinske skupščine Radovljica:

Stanko Kajdiž

● Analiza gospodarjenja naših delovnih organizacij nam kaže, da so se vse naše gospodarske organizacije uspešno prilagodile novim pogojem. To je brez dvoma zavirljiv uspeh in menim, da so na pravilni poti, da prebrodijo kritično točko usklajevanja notranjih pogojev z zahtevami, ki jih postavljajo pogoji vključevanja v mednarodno delitev dela. Občinska skupščina pazljivo spremlja stanje in uspehe delovnih organizacij, zato je obravnavala vse dobre ukrepe in analizirala pomanjkljivosti, ki jih bodo morali delovni kolektivi odstraniti. Zavedati se moramo, da smo šele na začetku reforme in da bodo pogoji še težji, zato je potrebno, da občinska skupščina kot najvišji organ družbenega samoupravljanja in tudi vsi delovni kolektivi predvsem pa delavski sveti, pripravijo temeljite vsestranske analize vseh faktorjev, ki delujejo v uspešnem gospodarjenju. Zavedati se moramo, da ima skoraj vse naše gospodarstvo pomanjkljivo notranjo organizacijo in da le redko sloni na znanstveni obdelavi procesa proizvodnje, da bodo posvetili mnogo večjo pozornost specializaciji s tem pa seveda sistematično in analitično obdelavo delovnega procesa v proizvodnji vsakega artikla. Prepričan sem, da ima vsaka naša delovna organizacija toliko notranjih rezerv, da je popoln uspeh mogoč in ga morajo doseči.

Eno najvažnejših vprašanj, ki ga gospodarske organizacije morajo takoj pričeti reševati, je kadrovska vprašanje. Brez zadostnega števila delavcev s fakultetno izobrazbo ni ustreznega kadra, samo s srednjim strokovnim kadrom pa večjih uspehov ne bomo dosegli. Kvalifikacijska struktura je izredno slaba. Več kot 30 odstotkov zaposlenih je nekvalificiranih. Čeprav formalna kvalifikacija ne more biti povsem točen kazalec vznemirjive strukture zaposlenih ne samo v gospodarstvu, temveč tudi v družbenih službah. Zavedamo se, da morajo izboljšanje te strukture posvetiti prvenstveno skrb, kar je prvi pogoj za uspešno gospodarjenje.

● Občinska skupščina je v glavnem dosegla vse, kar smo predvidevali za leto 1967, seveda pa s tem ni rečeno, da smo lahko povsem zadovoljni. V letošnjem letu smo le malo storili, da bi hitreje uveljavljali nekatere priprave za večje naloge in objekte, ki jih imamo v načrtu. Menim, da je bilo mnogo objektivnih preprek. V toku so priprave za izdelavo urbanističnega programa občine, izdelava nekaterih najpomembnejših zazidalnih na-

črtov in priprave za adaptacijo nekaterih najpomembnejših turističnih objektov. To so ureditev blejskega otoka, ki bo pomemben turističen objekt, izgradnja golf igrišča, priprave za umetno drsalistično na Bledu, izgradnja teniških igrišč itd. Izgradnja vseh teh in še drugih objektov pa je nujna, če bomo hoteli občutno izboljšati strukturo gostov na samem Bledu. Prepričan napredujejo priprave za bohinjsko cesto in tudi priprave za gradnjo triglavskih žičnic. To pa so brez dvoma gospodarske naložbe, ki so prvi pogoj za uspešno zimsko sezono na Bledu in v Bohinju.

● Občinska skupščina je v decembru po daljših pripravah sprejela načrt za izgradnjo centralnih in podružničnih šol. 21. januarja 1968 bo referendum za uvajanje 1-odstotnega krajevnega samopriskevka od neto OD, 3 odstotke od katastrskega dohodka kmetijskih zavezancev in 3 odstotke od obrtne dejavnosti za gradnjo šol, vse delovne organizacije pa bodo tudi sprejele sklepe o 1-odstotnem prispevku od bruto osebnih dohodkov. Želim in upam, da občani razumejo neobhodnost izgradnje šol in da se tedaj odločijo za ta načrt. Če bo vse v redu, bomo začeli uredniševati ta načrt že prihodnje leto. Upam, da bomo našli možnost rešitve tega financiranja, da bi tako šole v najkrajšem času izgradili — to pa tudi občani želijo.

Aprila bo izdelan urbanistični načrt občine in ustrejni zazidalni načrti. Tedaj bo izdelan tudi dolgoročni program turističnega razvoja občine. To je izredno pomembno in nujno, saj je turizem najbolj perspektivna gospodarska panoga in si brez ureditve teh najosnovnejših načrtov ne moremo zamisliti načrte urbanizacije, ki je prvi pogoj za red na našem izredno razgibanem območju.

Upam, da bomo začeli z izgradnjo bohinjske ceste in da bomo našli polno razumevanje pri republiških organih. Adaptacija te ceste je nujna, saj je Bohinj v turističnem gospodarstvu izredno pomemben tako zaradi letne kot zaradi zimske sezone in njegova nadaljnja izgradnja, ki jo bosta določila urbanistični program in program razvoja turizma, v mnogočem zavisi od dobre cestne povezave. Želim, da bi v letu 1968 premaknili z mrtve točke tudi izgradnjo triglavskih žičnic, ki so prvi pogoj za polno izkoriščanje gostinskih in turističnih objektov teh izredno lepih krajev. Upam, da bomo našli vso podporo republiških organov, saj ti objekti daleč presegaajo zmogljivosti naše občine, pomembni pa so za slovensko turistično gospodarstvo.

● Vsem občanom iz vsega srca želim srečno in mirno novo leto 1968. Želim, da bi si z večjo voljo in delom

ustvarili še lepše in mirnejše življenje, ki si ga vsi želimo. Prepričan sem, da bomo v letu 1968 storili vse v borbi za mir in sožitje med narodi, ki je cilj naše socialistične domovine.

Predsednik občinske skupščine Škofja Loka:

Zdravko Krvina

● Menim, da je še prezgodaj govoriti o tem, ali smo ali nismo uresničili načela gospodarske in družbene reforme. Reforma ni enkratno niti kratkoročno dejanje. Vendar pa je začetek navadno najbolj boleč in ker smo ga, lahko rečem, dokaj zadovoljivo prebrodili, upam, da bomo tudi vnaprej uspevali. Gospodarski razvoj občine sicer zaostaja za onim v zadnjih desetih letih, saj je takrat poprečna letna stopnja rasti znašala najmanj 10 odstotkov. Vendar menim, da so rezultati, ki jih kažejo obračuni gospodarskih organizacij za 9 mesecev in posebej podatki za industrijo za 11 mesecev spodbudni. Celotno gospodarstvo je doseglo v 9 mesecih za 5 odstotkov večji skupni dohodek kot v enakem lanskem obdobju. Osebnih dohodki zaposlenih pa so se povečali za 10 odstotkov. Industrija je v letošnjih enajstih mesecih proizvedla za 4,6 odstotka več kot lani, kar je v poprečju boljši rezultat kot v republiki in federaciji.

Ker pa ima v naši industrijski proizvodnji velik delež prav tekstilna industrija, ki iz znanih razlogov dosega v vsej državi slabše rezultate kot prejšnja leta, smo lahko še posebno zadovoljni. Skrbijo pa nas podatki o znižanju ekonomičnosti poslovanja za 4 odstotke. Odgovorni ljudje v gospodarskih organizacijah se morajo nad tem podatkom zamisliti, ga preučiti in ukrepati. Zelo razveseljivo pa je to, da je prvič resno začel učinkovati zakon ponudbe in povpraševanja, s čimer so se prizadevanja delovnih kolektivov, razen za količino, močno usmerila tudi na kvaliteto. Kvaliteta pa je vsekakor važen element reforme. Vse premalo pa je bilo v naši občini doslej storjenega na področju združevanja proizvodnih sil, čeprav so v nekaterih strokah za to ne samo vse možnosti, ampak je to tudi nujno za njihovo eksistenco in razvoj.

Znatno napredek vidim v delu občinske skupščine in njenih organov. Njihovo delo se odvija po letnem programu, ki so ga sprejeli v začetku leta. Programiranje je vneslo v delo organov veliko več načrtnosti in temeljitosti. Če si dovolim oceniti delo skupščine, moram priznati, da sem zelo zadovoljen s pretežno kvalitetnimi razpravami na sejah skupščine. To je pomemben napredek, ker se s tem krepi vloga odbornika

in se sprejemajo kvalitetnejši sklepi. Prav tako čutim kvalitetni premik v delu svetov in uprave. V tej smeri se bomo prizadevali tudi vnaprej, da bi dosegli želeni nivo našega dela. S tem bomo tudi zagotovili hitrejšo in kvalitetnejšo izpolnjevanje planiranih del.

● Naloge, ki so bile po gojene s sredstvi občinskega proračuna ali drugih sredstev občine, smo uresničili ali pa jih še uresničujemo. Najbolj smo zadovoljni, da se je začel graditi vodovod. Vznemirja pa nas zastoj pri gradnji novih šolskih prostorov. Zataknilo se je pri sredstvih. Kot kaže brez samopriskevka ne bo šlo. Enako je s cestami II. in III. reda, ki jih upravlja republiški cestni sklad. Večina jih je v tako slabem stanju, da so komaj sposobne za promet. Pristojni republiški organi bodo morali temu problemu posvetiti več skrbi. Zaman je govoriti o razvoju turizma, če nimamo urejenih cest. To so trije ključni problemi na področju gospodarstva, katere občinska skupščina zaradi pomanjkanja denarja le težko uresničuje.

● V prihodnjem letu bomo morala občinska skupščina tesno sodelovati z gospodarskimi organizacijami in skupno z njimi reševati posamezne probleme. Da bi prešli od marsikje-stihilskega razvoja na načrtni oziroma usmerjalni razvoj, moramo v letu 1968 začeti delati dolgoročne programe za razvoj posameznih panog. Prednost naj bi imeli programi za razvoj kmetijstva, obrti, gostinstva in turizma. To so panoge, ki se jim je doslej posvečalo premalo skrbi.

Na področju negospodarstva bodo glavne naloge občinske skupščine tiste, ki sem jih naštel v odgovoru na prejšnje vprašanje. Potrebna bo uporna volja, da jih bomo uresničili. Razen tega bomo v letu 1968 rešili problem urbanizacije našega območja z izdelavo in sprejetjem vseh potrebnih urbanističnih aktov. Sprejeli bomo tudi akcijski program za realizacijo družbenega plana stanovanjske graditve. Tudi to delo štejem kot zelo pomembno.

● Občanom želim v letu 1968 mnogo uspehov na delovnih mestih in čim več osebne sreče.

Predsednik občinske skupščine Tržič:

Marjan Bizjak

● Z doseženimi uspehi v letu 1967 ne moremo biti povsem zadovoljni, ker gospodarstvo kot tudi negospodarske dejavnosti niso v optimalnem obsegu izkoristile razpoložljivih materialnih in drugih možnosti, ki so bile na razpolago. Gospodarstvo

se je v letu 1967 dokončno seznanilo z vsemi posledicami reformnih ukrepov, posebnost tistih, ki delujejo na daljše obdobje. Obseg proizvodnje in storitev, vrednost proizvodnje in izvoz so preseženi proti postavljenemu planu za leto 1967, in sicer: fizični obseg proizvodnje za 3,6 odstotka, po vrednosti za 5,2 odstotka in izvoz za 23 odstotkov. Tako ugodnih rezultatov glede obsega in vrednosti proizvodnje ter izvoza nismo pričakovali. Manj ugodna je finančna realizacija zaradi splošne prezadolženosti v gospodarstvu, zvišanju poslovnih stroškov in delitvi dohodka. Akumulacija, ki gospodarstvu ostane, bo proti letu 1966 nižja za 20 odstotkov. Večje težave so se v letu 1967 pokazale na področju družbenih služb. Reorganizacije in prenizko odmerjena materialna sredstva so nekoliko zavrla razvoj teh služb, kar se še posebno kaže na področju zdravstva in strokovnega šolstva.

● Delo občinske skupščine in njegovih organov je bilo v letu 1967 obširno in plodno. Predvidene zaloge, ki so bile pred skupščino postavljene, so več ali manj uspešno rešene v okviru razpoložljivih finančnih sredstev. Zaradi manjšega dotoka sredstev za negospodarske investicije so določena komunalna dela izpadla iz programa, katera pa bo občina skušala v letu 1968 izvesti. Menimo, da je bilo premalo storjenega na področju krajevne samouprave. Krajevne skupnosti so bile deležne premajhne podpore skupščine glede utrjevanja krajevne samouprave in materialne osnove.

● Temeljne naloge občine za bodoče leto bodo naslednje:

— Občina bo v okviru možnosti in pristojnosti, skupno z gospodarskimi organizacijami, skrbela za nadaljnje povečanje proizvodnje in izvoza v okviru perspektivnega plana. Nič manjša skrb občine pa ne bo posvečena zaposlovanju. V letu 1968 želimo doseči, da se število nezaposlenih zniža na minimum.

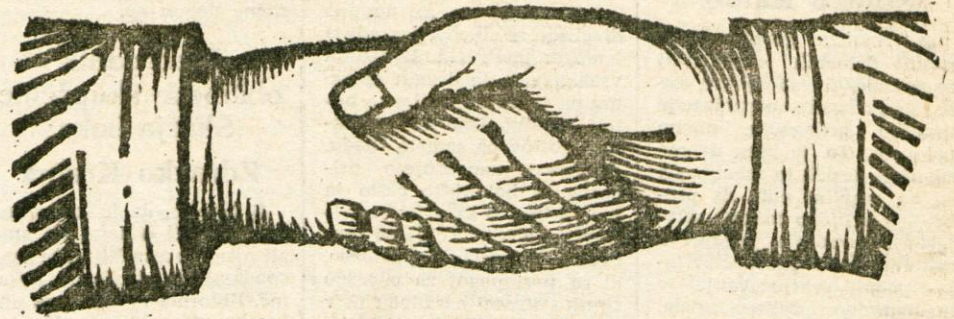
— Da se na področju komunalnega gospodarstva izvedejo tiste investicije primarnega pomena, ki bodo služile čimširšemu krogu občanov (vodovod, ceste).

— Da se na področju javnih služb zagotove taki materialni pogoji, da bodo omenjene službe poslovale pod normalnimi pogoji.

● Vsem občanom želim srečno in uspešno polno novo leto 1968.

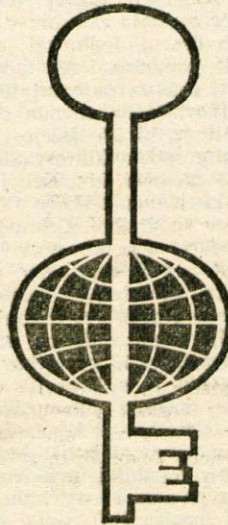
Kolektivom gospodarskih organizacij, samoupravnim organom, ustanovam in društvom pa želimo še večji gospodarski napredek in nadaljnje uspehe pri svojem delu na vseh področjih družbenega udejstvovanja in korist družbene skupnosti in občanov.

ČESTITKE PRIJATELJSKIH IN POBRATENIH MEST



Moja soproga in jaz pošiljamo vsem našim prijateljem v Kranju, Sloveniji in Jugoslaviji iskrene pozdrave in najboljše želje za novo leto od vseh prebivalcev Oldhama. Skozi stolpce vašega cenjenega časopisa Glas želimo ponovno zagotoviti naša prijateljska čustva in izraziti željo, da bi novo leto prineslo vsem nam srečo, napredek in mnogo zadovoljstva ter da bi se vsi narodi sveta združili v naporih za zagotovitev miru in napredka nasploh.

Iskrene pozdrave
FRANK B. BALSON,
Mayor
County Borough
of Oldham

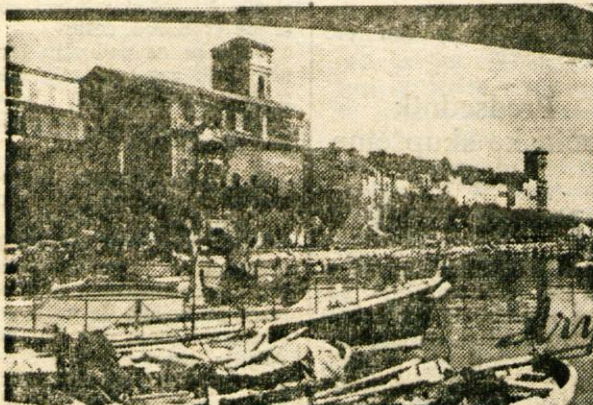
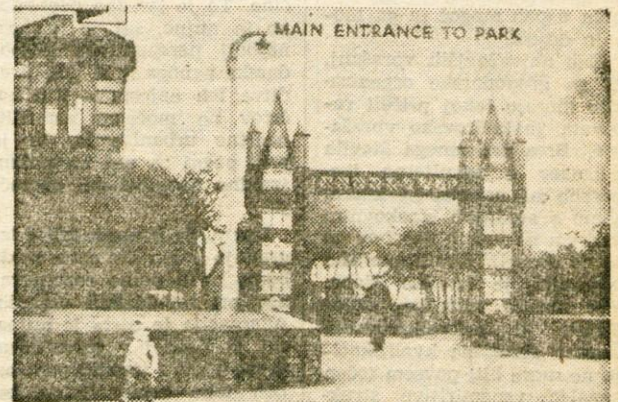


V imenu komiteja iz Gemellaggio Medicina — Italija in v imenu celotnega prebivalstva Medicine pošiljamo jugoslovanskim narodom bratske pozdrave z voščilom za prijetno praznovanje. Poseben pozdrav in voščila pošiljamo prebivalcem občine Skofja Loka, s katero smo pobrateni.

V 1968. letu želimo, da bi bilo to leto miru in da bi bilo življenje za vse nas lepše. Prav tako si moramo prizadevati, da bi tudi v tem letu ohranili mir. Delajmo na zблиževanju in prijateljstvu med narodi, saj bomo s tem prispevali k trdnemu in daljšemu miru v svetu.

Naj živi mir, prijateljstvo med narodi.

Komitej Gemellaggio
Predsednik
Argente Marangoni
Medicina



Rad bi izkoristil priložnost, ki mi jo je ob novem letu ponudil časopis Glas, da izrazim v imenu vseh prebivalcev našega mesta in komiteja za pobratenje in v osebnem imenu, ob novem letu najboljše želje občanom Gorenjske, Slovenije in Jugoslavije.

Naj bo 1968. leto uspešno in mirno za nas vse.

Občinski svetnik in
predsednik komiteja
za pobratenje
J. VIALLE
La Ciotat

»Prižgita svetilki, spustili se bomo v jamo!«

Ze pred 100 leti so v Črni pri Kamniku začeli kopati kaolin, ki so ga najprej uporabljali v keramični industriji. Vzporedno z razvojem znanosti in tehničnega napredka, pa je kaolin izgubil svoj »primat« v keramični industriji, vendar si rudarji zaradi tega niso delali skrbi. Saj ima kaolin še celo vrsto uporabnih vrednosti — danes ga uporablja papirna, kemična, gumarska in barvna industrija.

Vsem so znani rudarji, ki kopljejo premog, medtem ko o rudarjih, ki kopljejo kaolin, ne vemo dosti. Zato smo se odločili, da jih obiščemo. Pričujoče vrstice so izraz tega, kar so nam rudarji sami povedali, so počutje, ki ga ima človek — nerudar, ko se spusti v črno globino zemlje.

PO LESTVAH V JAMO

Tistega zimskega jutra sva s fotoreporterjem Francijem prispela v Črno pri Kamniku. Ko sva se ustavila pred rudniškim poslopjem, so naju spremljali kaj mešani občutki, saj le ni tako enostavno, če veš, da boš naenkrat skočil v rudarsko obleko in se spustil v črno temo.

Pred vhomom v rudarsko kopalnico in garderobo naju je že čakal varnostni inženir Trobentar, ki nama je takoj prinesel čisti delovni obleki, visoke gumijaste škornje in beli čeladi. »Kar preoblecita se, v rudniku je dosti umazanije,« nama je dejal, ko sva vzela obleki. Hitro sva postala »prava« rudarja, vsaj tako sva bila videti v delovnih oblekah, škornjih in čeladah. Inženir Trobentar naju je nato peljal v »lamparno«, kot pravijo rudarji temu prostoru, kjer so najini rudarski opremi dodali še pas z akumulatorjem in svetilko.

Tu sva dobila tudi svojega vodnika, rudarskega tehnika Klemen Simončiča, ki nama je pomagal nataktniti svetilki na čeladi.

»Srečno,« nama je zaželel ing. Trobentar in odšli smo. Najprej po glavni cesti, potem po ozki poti na bližnjo vzpetino. Tu se nam je pred očmi odprla široka odprtina, iz katere je vodil tir ozkotirne železnice. »Prižgita svetilki! Tu bomo šli v jamo,« naju je iz razmišljanja zbudil najin vodnik. In že smo hodili po rovu. Prameni svetilk so risali čudne sence po obokanih stenah. V začetku je bil strop podprt s železnimi traverzami, kasneje pa je železo zamenjal les. Po nekaj minutni hoji smo prišli do strojnice izvoznega jaška. »Srečno,« so nas pozdravili rudarji, ki smo jih srečali. Sploh sem lahko opazil, da vsi rudarji uporabljajo pozdrav »Srečno« in tega sva se kot »prava« rudarja tudi midva držala.

Nekaj časa smo opazovali, kako so z dvigalom vlekli iz jame vozičke s kaolinovo rudo, potem pa smo se po lestvah začeli spuščati v jamo. Dvigalo uporabljajo namreč samo za dvig vozičkov z rudo, ne pa tudi za rudarje. Ti se morajo spustiti v jamo po lestvah.

Lestve kar ni hotelo biti konec in v mislih sem štel, koliko lestvinih klinov smo že preplezali. Kot da bi najin vodnik Klemen uganil moje misli, je dejal: »Lestev je 20, vsaka pa ima po 10 klinov.« Končno sem spet čutil trdna tla pod nogami. Prispeli smo na glavno obzorje. Tu se nam je pridružil še rudarski nadzornik Tone Fišer, ki naju je potem z vodnikom Klemenom spremljal po jami.

Po 70 metrov dolgem upad-

niku smo se spustili še globlje v jamo. Rovi so vodili na vse strani in pred nami je bil pravi labirint hodnikov in rofov s tračnicami. »Pojdimo na številko 6, da boste videli rudarje pri delu,« nama je dejal nadzornik Fišer. Zavili smo v levo. Strop se je znižal tako, da se je bilo treba kar pošteno skloniti, da se ne bi zadeli ob lesene oporne stebre. Toda jaz sem najbrž preslišal opozorilo, da se je treba skloniti, kajti drugače ne bi šel vzravnani v vsej svoji velikosti. Seveda sem se zato z glavo zadell v lesen opornik, da je kar zabobnelo. Na vso srečo je bila čelada mehko oblazinjena, drugače bi imel še danes buško. Fotoreporter Franci se mi je smejal in takole komentiral mojo nerodnost: »Ali je bil potres? Le pazi, da ne boš podrl vseh opornikov in nazadnje bova ostala še v jami.« Priznati moram, da sem se potem še večkrat spozabil in se zravnal. Po nekaj udarcih sem le spoznal, da je treba v jami hoditi sključen. Sicer pa vsaka šola nekaj stane.

V soju svetilk smo zagledali rudarja, ki sta ravno nakladala voziček s kaolinovo rudo. Pozdravili smo se in France Tovornik in Ivan Kelava sta nama segla v roki. Prvi je rudar že 11 let, drugi pa tri leta. Vsak dan morata nakopati okoli 30 vozičkov kaolinove rude. »Danes sva normo že izpolnila, zato naju ne bo nič motilo, če se pogovarjava z vami,« sta mi pritrčila, ko sem se začel pogovarjati z njima.

»Koliko pa kaj zaslužite pri svojem delu?« sem vprašal rudarja Tovornika. »Res, da »potegnem« vsak mesec okoli 120 starih jurjev, toda rečem



Kljub težkemu delu se še vedno najde čas za kakšno šalo

vam, da ima danes vsak trgovec boljše plačo kot pa rudar, ki mora ves svoj »siht« prebiti pod zemljo v slabem zraku, pa še garati mora po vrhu.»

»Kaj si pa najbolj želite v novem letu?« sem bil radoveden. »Predvsem si želim zdravja, kajti le če bom zdrav, bom lahko delal. Ravno tako pa ne ne bi bilo slabo, če bi bila plača večja. Pa še nekaj vam povem, če bi sin želel, da bo rudar, mu gotovo ne bi pustil.«

Poslovlili smo se od marljivih kopačev in po lestvah splezali na drugo obzorje. Tu nas je že od daleč pozdravil hrup nakladalnega stroja, ki zamenjuje lopate rudarjev, saj naloži v enem »sihtu« petkrat več kot en rudar. Njegov strojnik Janez Sušnik je tri leta rudar. Ko sem ga vprašal, kaj si najbolj želi v novem letu, mi je odgovoril, da se želi v noveletnih praznikih dobro razvedriti. »Seveda pa si kot vsak želim, da bi imeli večje plače pa tudi kakšnega dobička se ne bi branil.«

Nekaj časa smo še opazovali, kako se je nakladalni stroj s svojo jekleno žlico zagrizel v kaolinovo rudo, jo hitro napolnil in zvrnil v voziček. Ta je bil kmalu poln in na njegovo mesto je drug rudar že porinil praznega. To se ponavlja vsak dan od pol sedmih do 13. ure, ko je za rudarje dopoldanske izmene »sihta« konec.

Počasi smo se odpravili

proti izhodu iz rudnika. Kazalci na uri so dosegli številke, ki so kazale, da bo najinega »rudarskega sihta« kmalu konec. Tudi pravi rudarji so se že odpravljali k zgodnim lestvam. Medtem ko je nadzornik Fišer ugotavljal, če so prišli vsi rudarji, je nekdo izmed rudarjev, ko je zagledal Francija s fotoaparatom in »flešom«, v smeju dejal: »Daj, daj, kar pritisni, bomo vsaj registrirani za leto 1968!«

Vsi smo se zasmeli. Tako sem spoznal, da rudarjem kljub trdemu delu nikoli ne zmanjka domislic. In prav je tako.

Spet smo se zagrizli po strmih lestvah. Na roke se nama je prijemala lepljiva kaolinova ruda in kmalu sva s Francijem prilezla vsa bela od kaolina na vrh. Se nekaj korakov in spet sva s polnimi pljuči zadihala svež zrak.

Z najinima vodnikoma Tonetom Fišerjem in Klemenom Simončičem smo si podali umazane, od kaolinke rude lepljive roke in si kot pravi rudarji zaželeli »Srečno.«

Tako se je končal najin »siht«. Naj mi rudarji iz Črne ne zamerijo, če sem jim kaj »zrahljal« oporne stebre. Ob tem pa jim objubljam, da se bom prihodnjič držal bolj sklonjeno, da ne bo spet kakšen »potres.«

Za zaključek vsem rudarjem iz Črne: »Srečno« in vse najboljše v novem letu.

Besedilo: Vili Guček
Slike: Franc Perdan



Franc Tovornik: »Kaolina nam še ne bo kmalu zmanjkalo«

Med novim in starim letom

Staro leto, ubogo leto, že zopet ti pojemo mizerere. Saj ne sme biti res, da je že konec leta, od katerega smo toliko pričakovali. Saj še nismo storili vsega, kar smo hoteli. Niso se nam izpolnile vse želje. Toda, ne vzdihujemo za minulim, ozirno se v novo leto, ki bo veliko lepše od starega. Kajne? O tem, kaj nam je prineslo staro leto in kaj pričakujemo od novega, smo se pogovarjali z različnimi ljudmi. Kot preprosti občani so nam govorili. Govorili o vsakdanjih stvareh, s katerimi se srečujemo na delovnem mestu, na ulici, doma in drugod.

**HANZA PRAVI:
»NA RAZNJU BI DAL
SPEČI TISTEGA, KI JE
UKINIL ŽELEZNICO«**

Siv decembrski dan me je spremljal, ko sem se peljala proti Kranjski gori. Prav zato na cesti ni bil tak živčav kot je ob lepih dneh, ko smučarji od vsepovsod hitijo proti smučiščem. Letos pa je zatajila še zima. Snega še ni dovolj in le malo smučarjev je iskalo sneg na Preseki. Kranjska gora je v zadnjih letih precej spremenila podobo. Razvila se je v eno izmed naših najbolj obiskanih zimsko-športnih središč. Zelela sem zvedeti, kako na ta razvoj gledajo ljudje, ki so poznali Kranjsko goro še brez vzpenjač in urejenih smučišč.

Med tujimi gosti ni bilo težko spoznati domačina. Ivan Vertelj ali Hanza, kot mu pravijo domačini, je ravno hotel k frizerju, ko sem ga »ujela«.

»Kar k meni na dom pojediva, saj bo na toplem pogovor laže stekel,« mi je dejal in kar zastavil proti domu. »Veste jaz sem po rodu Trentar, vendar že 47 let živim v Kranjski gori. Izučil sem se za mizarja. Ker sem bil v prvi svetovni vojni ranjen v pljuča, mi prah škoduje in ne morem več opravljati tega poklica. Izbral sem si nov dom — gore in bil več let oskrbnik Koče na Gozdu.«

Pa tudi sicer je bil Hanza pravi gornik. Po njem se imenuje pot po severozahodni steni Prisojnika. Lani je minilo 40 let, odkar je Hanza to pot prvič preplezal. Še vedno je navezan nanjo, tako da se jo je lani kljub starosti ponovno lotil. »Moral sem pogledati, če je pot še v redu!« Da se še ne vda, pove tudi to, da je letos sredi novembra, že v snegu, pospremil lovca — gosta na Špič. Seveda pa je Hanza kot večina Trentarjev strasten lovec. Zato še danes dobro pozna revir v okolici Kranjske gore in ga posebno mnogi Avstrijci in drugi tuji lovci zaprosijo za vodnika.

Pri kavici, ki nama jo je skuhala njegova žena, sem ga vprašala, kaj pričakuje od novega leta?

»Nič dobrega. Višje cene in enako pokojnino.« Ker je bil odgovor kratek in jasen, sem mu postavila kar drugo vprašanje, in sicer me je zanimalo, kaj meni o današnji Kranjski gori in kakšne koristi imajo od turizma domačini.

Hanza se je zamislil in dejal: »Kranjska gora je sedaj res precej drugačna kot nekoč. Ima vzpenjače, vendar menim, da še ne dovolj. Zgodi se, da parkirni prostori niso pravočasno očiščeni, nastane zmeda, avtomobili parkirajo po vasi in zamašijo že tako ozke ceste. Nasploh bi bilo treba še marsikaj storiti, da bi se Kranjska gora približala znanim smučarskim središčem v Avstriji, Švici, Italiji. Ja, kakšne koristi imamo mi domačini od turizma? Tisti, ki imajo živino, lahko prodajo mleko, in to že nekaj pomeni. Tisti pa, ki oddajajo sobe, pa glede na to, da imajo s tem precej dela, ne zaslužijo ravno preveč. Sam bi rad najel turistični kredit, da bi uredil sobe in kopalnico, vendar se bojim slabih sezon, saj s skromno pokojnino ne bi mogel odplačevati kredita.«

»Pred vojno je bilo v Kranjski gori precej manjših gostišč. Zakaj teh sedaj ni več toliko? Sama vem le za dva.«

»Danes je teže odpreti gostišče zaradi strogih predpisov sanitarne inšpekcije in prevelikih davkov. Kljub temu pa nimamo samo dveh gostišč. Zraven imamo še nekaj »črnih«, kjer tudi lahko dobite celotno oskrbo.«

»Leto dni je že poteklo, kar ne vozi več železnica. Ali so jo avtobusi popolnoma nadomestili?«

Pri tem vprašanju se je Hanza razjezil in dejal, da bi tistega, ki je železnico ukinil, dal speči na raznju. »Saj ne rečem, da z avtobusi nismo zadovoljni. Vendar vlak je le vlak. Deset avtobusov ga ne more zamenjati. Posebno pozimi se vidi njegova prednost, ko avtobusi, za katere ni garaž, ne morejo vžgati in jih je treba porivati, pa tudi visok sneg jih cvira.«

Prijaznemu in duhovitemu Hanzu sem se zahvalila in mu zaželela še veliko zdravih let, da bi še hodil v hribe in na lov.

**HUDOMUŠNI
ODGOVOR TRŽIČANA:
»NEKAJ DNI MAČKA,
POTEM BO PA ŽE ŠLO«**

Spet sva z »fičkom« vzela pot pod noge in se zapeljala v Tržič. Tam sem za mojo reportažo izbrala novo »žrtev«, in sicer tehnologa iz tovarne BPT Ivana Kapla. Tudi njemu sem zastavila kot prvo vprašanje, kaj pričakuje v novem letu?

»Nekaj dni »mačka«, potem bo pa že šlo.« Za tovarno, v kateri dela, pa upa, da se bo v prihodnjem letu z uvedbo ustrežnejših carinskih stopenj zmanjšal uvoz tekstila ter s tem povečala prodaja doma, tako da bo tovarna laže prenesla izvoz blaga na zahodna tržišča, kjer so cene nižje.«

»Ali mislite, da je lokalna radijska postaja v Tržiču koristna in da so občani bolj obveščeni o dogajanjih v občini?«

»Menim, da je radijska postaja v Tržiču potrebna, saj ima veliko poslušalcev, ljudje pa izvedo več domačih novic, kot jih lahko najdejo v časopisju. Je že tako, da ljudje rajši poslušajo kot berejo.«

»Kaj danes Tržičani najbolj pogrešate?«

»Predvsem več kulturnih prireditev. Mislim, da so tri kino predstave na teden ter nekaj gostovanj gledaliških ter drugih kulturnih skupin premalo in da si Tržičani želijo več. Sramota je, da mesto kot je Tržič ne premore niti dvorane za kulturne prireditve. Tudi za zabavno življenje mladih ni dovolj poskrbljeno in zato ni čudno, da imamo v zadnjem času vedno več primerov mladinskega prestopništva.«

»Kako gledate na problem zaposlovanja mladih?«

»Zaposlovanje je mogoče rešiti samo z odpiranjem novih delovnih mest, predvsem v turizmu in gostinstvu. Mislim pa, da bo kljub temu zelo težko dobiti zaposlitev za tiste, ki ne dokončajo osemletke. Teh pa je kar precej.«

»Srečno novo leto in ne prehudega »mačka«, sem mu zaželela ter se odpeljala proti Kropi.

**»ODLOČITEV
OBČINE ZA GRADNJO
ŠOL JE BREZ DVOMA
PRAVILNA«, MENI
RADOVLJIŠKI
OBCAN**

Tja sem prišla, ko je zatulila tovarniška sirena. Ustala sem delavca Lojzeta Resmana, ki je bil na poti domov, v Podnart. Na vprašanje, kaj pričakuje od novega leta, mi je odvrnil: »Želim, da bi bil vsaj takšen kot je bil ta, da bi v tovarni imeli dovolj dela in dober zaslužek in da bi bil zdrav sam in družina.«

»Kaj menite o akciji, ki jo je začela občina Radovljica za gradnjo šol?«

»Odločitev občine za gradnjo šol je brez dvoma pravilna. Vsakdo, ki ima otroke, bo po mojem rad prispeval svoj delež h gradnji novih šol. Škoda je le, da s tem niso začeli že prej. Tudi kraji, v katerih bodo šole na novo zgrajene ali preurejene, resnično potrebujejo nove prostore in je program dobro izdelan. Še posebej me veseli, da je že prihodnje leto predvidena prenoveitev in izgradnja telovadnice na šoli v Lipnici.«

»Ali menite, da bi za izgradnjo bohinijske ceste morali na vsak način zbrati denar in kakšen je vaš predlog?«

»Sem za to, da se cesta čimprej zgradi. Mislim, da bi morala republika dati največji delež, drugo pa naj bi prispevala občina ter gostinska in industrijska podjetja iz bohinijskega kota, ki bodo z novo cesto tudi največ pridobila.«

»Kje bi po vašem mnenju moral biti sedež združenih zdravstvenih domov Radovljice in Jesenic?«

»Zame bi bilo najbolj pripravno v Radovljici, sicer pa menim, da bi bila najboljša rešitev, da bi bil sedež zdravstvenih domov za gornji konec na Bledu. Bled leži nekako v sredini. Zavarovanci bi imeli vsi približno enako pot pa tudi stavba je nova in dovolj prostorna.«

**PRODAJALKA
V KRANJSKI
BONBONIERI: »ZA
DELJEN DELAVNIK
SE NIMAMO POGOJEV«**

V Kranju sem nakupovala v Bonbonieri in se mimogrede spomnila, da lahko nekaj vprašanj zastavim kar prodajalki. Marinka Martinjak pričakuje, da v novem letu življenjski stroški ne bodo pre-

več narasli, želi, da bi bila njena trgovina čim bolj založena, saj bi tako strankam ustregla. Želi si tudi, da bi bili popusti v bonbonieri pogostejši. Ljudje takrat radi kupujejo, več, trgovina pa ima večji promet.«

»Kranj je sicer dobro urejeno mesto, vsega pa vendarle še nima. Kaj mislite, da bi bilo potrebno najprej urediti?«

»Vsa druga večja mesta imajo veleblagovnice, le Kranj je nima. Zato mislim, da bi jo morali kmalu zgraditi, saj bi potem Kranjčani ne hodili vsako malenkost nakupovat v Ljubljano.«

»O novem deljenem delovnem času se mnogo govori. Ali lahko slišim vaše mnenje?«

»Čeprav sem trgovka, delam v strnjnem delovnem času in si ne morem predstavljati, da bi imela deljen delavnik. Menim, da zaenkrat pri nas še nimamo pogovora za tako delo, saj bi morali med drugim urediti otroško varstvo, prehrano itd.«

Obredla sem že vso Goranjsko, sem si mislila, ko sem odhajala iz Bonboniere. Le na loški konec še nisem pogledala.

**VETERINAR ANDREJ
PIPP: »IZPOLNI NAJ SE
MI VSAJ NEKAJ ŽELJA«**

Zato je bil moj zadnji sogovornik Ločan. Srečala sva se na Mestnem trgu. Razveselila sem se ga, saj je Andrej Pipp, veterinar, zaposlen pri Občinski skupščini v Kranju, moj dobri znanec.

»Saj ne boš zameril, če ti kot prvemu Ločanu, ki sem ga srečala, zastavim nekaj vprašanj. Veš da sem pri Glasu, zato kar začniva,« sem ga prestregla, ko mi je začel nekaj ugovarjati.

»Kaj si želiš v novem letu?«

»Kot vsak človek imam tudi jaz veliko želja, vendar pa bi v novem letu želel, da se mi jih izpolni vsaj nekaj.«

»Škofja Loka je za sedaj še na začetku turističnega razvoja. Kaj meniš o gradnji novega kampa na Jepci?«

»O loškem turizmu bi lahko veliko govoril. Če pa se omejim na tvoje vprašanje, bi dejal, da po mojem ne bo novi kamp bistveno vplival na povečanje turizma v Loki, ker se bodo že zaradi njegove lokacije v njem drževali le prehodni turisti.

Seveda pa bo s tem odpravljeno sedanje ilegalno zadrževanje turistov v gozdovih ob glavni cesti. Menim, da imamo v Loki nešteto lepih prostorov, primernih za kamp. Tu mislim predvsem na zanemarjeno kopaljšče. Z ureditvijo njegove okolice bi zadeli dve muhi na maš: Ločani bi spet dobili primerne kopaljšče, povečalo pa bi se število turistov. Seveda pa bi z izgradnjo kampa še ne rešili vprašanje turizma. Tej gospodarski panogi bi morali v Loki posvetiti še več pozornosti.»

»Kaj bi po tvojem mnenju morali najprej urediti v Skofji Loki — na gospodarskem ali komunalnem področju?«

»Že bežen pogled na Loko pove, da je staro mesto v zadnjih letih dobilo novo okolico. Stevilni novi stanovanjski bloki, asfaltirane ceste, urejena javna razsvetljava... Vendar kljub temu Ločani žele, da ne bi ostalo samo pri tem, saj so velike potrebe po novih stanovanjih. Tudi z gradnjo novega vodovoda po Poljanski dolini bi morali pohiteti. Ko že ravno govorim o vodovodu, pa mislim, da so zapostavljene vasi ob cesti Kranj—Skofja Loka, ki še vedno nimajo zdrave pitne vode. Nujno bi bilo, da bi se predstavniki kranjske in škofjeloške občine tudi o tem že enkrat dokončno pomenili. In še en večji problem: puštalski most. Upam, da bo v novem letu zgrajen.«

»Verjetno poznaš razprave, ki so bile glede reorganizacije zdravstvene službe na Gorenjskem. Kakšno je tvoje mnenje?«

»Zakon o reorganizaciji zdravstvene službe mi je delno poznan. Menim pa, da ima loški zdravstveni dom specifičen geografski položaj glede na dolino in da bi to pri reorganizaciji morali upoštevati.«

Pozno popoldne sem se vrnila v Kranj. Bil je naporen dan. Vsceno pa sem bila zadovoljna. Moji sogovorniki so bili prijazni. Odgovorili so mi na nekatera kočljiva vprašanja in obenem razkrili delček svoje duše. Želim, da bi se jim izpolnile vse želje, da bi bili srečni in zdravi.

Sonja Zupan

Nisem moralist

Človek s kamero: Michelangelo Antonioni

Doslej sem napravil devet filmov in eno epizodo. Reclmo deset filmov v petnajstih letih. Je to mnogo? Je malo?

(M. Antonioni)

Tako se vprašuje avtor desetih filmov, ki pomenijo za italijanski film nasploh korak dlje, velik korak k uveljavitvi avtorskega filma v svetu.

Rodil se je 1912 v Ferrari. Študiral je v Bologni in diplomiral na ekonomski fakulteti. Od leta 1943 do 1949 je ustvaril nekaj kratkih filmov. Svoj prvi celovečerni film posname leta 1950: *Kronika neke ljubezni*. Leta 1953 posname *Premagance* in še istega leta navkljub težavam s cenzuro *Damo brez kamelij*. Po motivih svojega prijatelja, pisatelja Cesara Paveseja uresniči svoj dolgoletni načrt in prenese na filmsko platno *Prijateljice*. Njegov naslednji film *Krik* iz leta 1957 velja še danes za enega najbolj značilnih filmskih del sodobnega italijanskega filma. Temu filmu sledi velik uspeh na festivalu v Cannesu s filmom *Avantura*. Dokončna uveljavitev v mednarodnem filmskem svetu mu omogoči nadaljnje delo. Sledijo filmi *Noč, Mrk, Rdeča puščava* in *Blow up*, film, ki ga je Antonioni posnel v Angliji.

Na kratko smo orisali Antonionijev filmski opus. Seveda smo nekatere filme izpustili, predvsem tiste, ki so za razvoj tega samosvojega in samoniklega italijanskega filmskega ustvarjalca manj pomembni in manj značilni.

O čem Antonioni razmišlja. Kaj bi rad povedal ljudem? »Ves problem življenja je torej v tem: kako premostiti svojo lastno osamljenost, kako občevati z drugimi«, pravi sodobni italijanski pisec Cesare Pavese. In če lahko govorimo o vplivu tega pisatelja na Antonionija, potem je prav ta dilema v človeku današnjega dne najbolj prisotna v vseh filmih tega avtorja.

Kaj pravi Antonioni?

»Dandanes je pripeljal svet v nevarnost izredno oster razcep med znanostjo, ki je zavestno in povsem usmerjena v prihodnost ter med to in stereotipno moralo, ki ji mi vsi priznavamo, da je taka, a iz bojazljivosti in lenobe ne storimo ničesar, da bi jo spremenili. V čem se najbolj jasno odraža ta razcep? Katera so njegova očitna, najbolj občutljiva, recimo najbolj boleča področja? Poglejmo renesančnega človeka, njegov smisel za veselje, njegovo polnost, njegove najrazličnejše dejavnosti. To so bili pomembni ljudje, tehnično sposobni in hkrati umetniško ustvarjalni, sposobni oceniti svoje lastno dostojanstvo ter svojo človeško veličino. Potem je človek odkril, da je njegov svet Kopernikov, skrajno omejen svet v neznanem ve-

solju. Danes pa nastaja nov človek, obremenjen z vsemi strahovi, nasiljen in jecljanji, ki si jih je pridobil v dobi porajanja. In kar je še bolj vznemirljivo, zdi se, da se ta novi človek takoj znajde obremenjen s težkim bremenom emocionalne narave, ki ga ne moremo imenovati kar starega in staromodnega, temveč neprimernega in neprimernega. Vse to se postavlja pred nas in ustvarja brezizhodne probleme, ne da bi nam kazalo kakršnokoli možnost rešitve. Poleg tega pa vse kaže, da se človek ne bo otresel tega bremena. Prizadet je, ljubi, sovraži in trpi pod vplivom moralnih sil in mitov, ki danes, ko smo tik pred tem, da bomo dosegli luno, ne bi smeli biti taki, kot so bili v Homerjevem času, a vendar so«, je zapisal o svojem filmu M. Antonioni. Zdi se, da preveča sleherni njegov film ta strah za človeka, ki ima svoje korenine v pesimizmu in sočutju s človekom. Pravi da ni izhoda! A navzlic temu snema filme, opozarja in svari pred brezizhodnostjo, v kateri so se znašli ljudje.

Antonioni doživlja svet kot ga vidi, čuti, razumsko doje. Kaže ga in razgalja, ter išče novih poti.

»Vedno vidim le človeka in kamero. S kamero želim spremljati človeka in strah me je, kadar ga zapustim...«

Nenavaden je čustven svet njegovih junakov. Vsi, od prvega do zadnjega tavajo v tem svetu, iščejo, se skušajo približati drug drugemu in se še bolj oddaljujejo v osamljenost. »Ne stremim, niti nimam možnosti, da bi našel rešitve. Nisem moralist!«

V prihodnjem tednu bomo gledali v kranjskih kinematografih Antonionijev film *Blow up*. Morda bralcu, ki si bo film ogledal, misli zapisane v tem sestavku ob gledanju filma ne bodo odveč!

-B. Sprajc

Voščilnica

Jugoslovanski film! Film, ki je prav letos požel toliko pohval in priznanj doma in v tujini, da lahko zapišemo; najuspešnejši film v letošnjem letu, najvznemirljivejši in najvidnejši pojav v svetu filma letos.

Čez nekaj dni bo letošnje leto naokrog in takrat bodo filmi, ki so uveljavili označitev novi jugoslovanski film že sodili v preteklost. Nove stvaritve filmskih delavcev bodo tej označitvi dale še globlji pomen in morda bomo lahko že prihodnje leto govorili o jugoslovanski šoli, tako kot lahko govorimo o poljski, češki ali francoski filmski šoli. Tudi če se ta napoved ne bo uresničila, pa bo letošnja filmska žetev pri nas pomenila korak iz anonimnosti, velik korak naprej v iskanju izrazito naše produktivne kinematografije, korak v mednarodno filmsko areno.

Koliko filmov, ki bi jih lahko uvrstili med vrednejše bi lahko naštel? Na prvo mesto moramo seveda postaviti Petrovičeve Zbiralce perja, Djordjevičevu Jutro, Pavlovičev film *Prebujanje* podgan in Babajino brezo. Potem sta tu še oba Klopčičeva filma, ki sta nastala v slovenskih filmskih ateljejih, pa Hadžičev *Protest* in ne nazadnje Krvavčevi *Diverzanti*, ki pričajo o dobrem poznavanju tiste filmske dramaturgije, ki predvsem za Zahodu še vedno doživlja prenekatero pohvalo in v odnosu na naše nove filme doživlja popolno negacijo.

In če še pripišemo Makavejev *Ljubezenski primer* in *Mimiče*, potem lahko rečemo, da prav nobeno leto za jugo-

slovanski film ni bilo pomembnejše kot letošnje in tudi nobeno bolj bogato.

Težko je v le nekaj stavkih zaobseči vse, kar daje našemu novemu filmu najtehtnejšo vrednost. Morda je to sproščenost v filmskem izrazu, morda odkritost pri obravnavanju problemov človeka v našem času, človeka v družbi, ki je spontano nastajala v zadnjih letih. Morda je značilno za ta naš film predvsem angažiranost, pot k človeku, v njegov emotivni svet, ki ga bolj kot kdajkoli poprej zapirata stehnziranost in z njo izreden življenjski utrip.

Brez dvoma pa ne moremo mimo poštenega odnosa avtorjev do filma, do tistega občilnega medija, s katerim se človek srečuje iz dneva v dan.

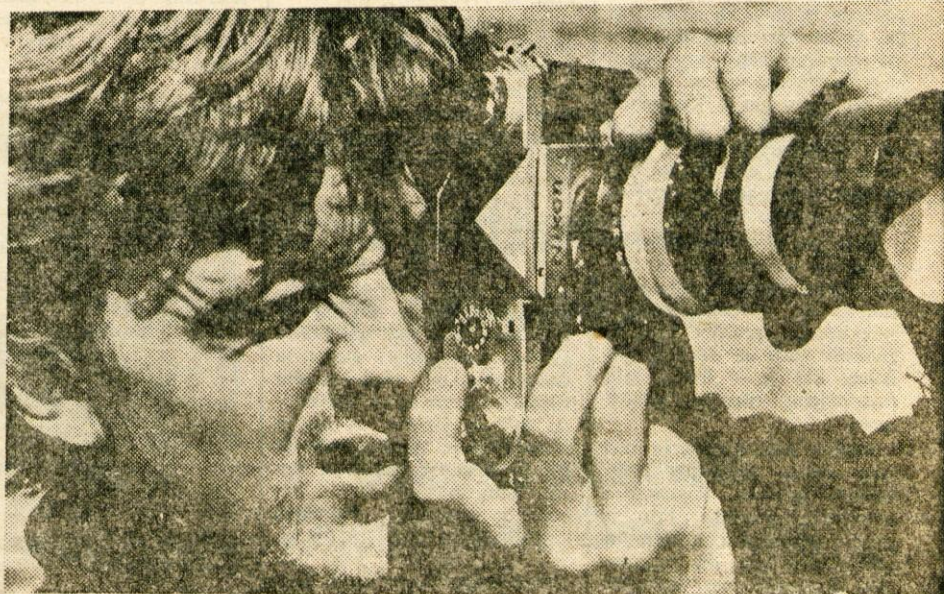
Prav zaradi tega poštenega odnosa avtorjev, njihove odgovornosti do gledalcev, ki jo izpričuje prizadet odnos do človeka, o katerem govore in ki je obenem gledalec, pa lahko jugoslovanskemu filmu v prihodnjem letu želimo še več gledalcev kot jih je imel doslej.

Zelimo mu, da bi v prihodnjem letu še bolj smelo segel v naš danes, da bi naslalo v naših filmskih ateljejih čimveč filmov, ki nas ne bodo vodili v svet laži in utvar, temveč da bi se soočali ob filmih sami s seboj, z vsem, kar je v človeku dobrega in zlega!

Srečno novo leto jugoslovanski film! Zelimo ti veliko gledalcev, in ne za ceno lažil!

Zelimo ti veliko uspehov ob iskanju resnice!

-B. S.



Glavno vlogo v Antonionijevem novem filmu *Blow up* - povečanje igra David Hemings



Pred premiero novega slovenskega mladinskega filma so organizatorji skupaj s kranjskimi pionirji pripravili sprejem za mlade igralce. Na sliki: Miha Baloh in mala Tina med kranjskimi pionirji

Srečno, Nevidni bataljon

V soboto, 23. decembra, je bila v kinu Center v Kranju premiera slovenskega mladinskega filma Nevidni bataljon. Po scenariju Ivana Ribiča je napet akcijski film s trinajstimi mladimi igralci posnel Jane Kavčič. Poleg mladih igralcev nastopajo v filmu v manjših vlogah še Miha Baloh, Milan Srdoč, Lojze Rozman ter še nekateri slovenski igralci, ki jih sicer bolj poznamo z gledaliških desk. Pri filmu je sodeloval tudi France Štiglic.

Scenarij Nevidni Bataljon je zadnji del trilogije o otrocih, ki doživljajo vojno. Vsi se še spominjajo nepozabne Doline miru, ki je žela priznanja doma in na tujem. Drugi film Ivana Ribiča na to temo je bil Ne joči, Peter pred tremi leti.

Nevidni bataljon je napeta zgodba o skupini otrok v nekem našem mestu med vojno. Otrokom se zazdi, da odrasli prav nič ne kažejo svojega odpora do okupatorja, da se enostavno boje. Zato vzamejo sami vso stvar v roke. Po zidovih se pojavijo sovražna gesla. Ko nekoč pobegne Nemcem neki ujetnik, ga otroci rešijo iz močvirja ter skrijejo. Po več napetih situacijah se zadeva srečno konča.

Film bo brez dvoma zelo privlačen za mladino, posebno zaradi vedno napete situacije in otroško zavzete igre mladih igralcev. Film je zanimiv tudi za odrasle gledalce, saj je v filmu zelo poudarjena otroška prisrčnost.

Režiser Jane Kavčič je imel zelo srečno roko pri izbiri mladih igralcev. Posebno v nekaterih prizorih mu je uspelo od mladih igralcev izvesti tako igro, da so pozabili, da stoji pred kamero.

Miha Baloh igra ranjenega ujetnika, ki ga otroci rešijo

iz močvirja in skrijejo. Ko smo ga vprašali, kako se je počutil med tako mladimi igralci, je odvrnil da čisto dobro. Sicer je še v Trstu režiral s samimi otroki, ti

iz Nevidnega bataljona pa so bilo zelo prisrčni, posebno mala Tina.

Vibin Nevidni bataljon je letošnji tretji slovenski film. L. M.

V kinu med prazniki

Med novoletnimi prazniki se bodo v kranjskih kinematografskih dvoranah zvrstili kar štirje premierski filmi.

Sodeč po pozornosti gledalcev, ki jo je doživel v Zagrebu najnovejši Antonionijev film *Blow up* povečava bo imel ta film tudi pri nas precej gledalcev. Ta odlični režiser, avtor številnih filmov, ki so mu prinesli prenekatero nagrado in priznanje, se je to pot odločil, da bo posnel zgodbo o mladem fotografu, ki po naključju odkrije zločin v londonskih filmskih ateljejih. V glavnih vlogah igrajo Vanessa Redgrave, David Hemings in Sarah Miles. Film je v barvah.

Italijanski western, baje najboljši, kar so jih doslej posneli v Italiji, *Za prgišče dolarjev*, prihaja k nam po številnih filmih tega žanra, posnetih v italijanskih studijih in španskih gorah. Podobni filmi, ki smo jih že videli, ne obetajo česa posebnega. V preobilici psevdozgodovinskih spektaklov so producenti našli novo zvrst, v kateri se bo dalo spot snemati številne serije filmov. Morda res upošteva film, ki ga bomo gledali, zakonitosti westerna dosledneje od vseh ostalih filmov? Če pa bi se izkazalo, da je bila skepsa, ki izhaja predvsem iz dejstva, da je bil ta western posnet v Italiji, neupravičena, bo to nekakšna izjemnost, kakršnih vse do sedaj ni bilo.

Tretji premierski film ima naslov *Angelika in kralj*. Doslej smo videli že dve zgodbi o Angeliki, tretja, je menda

zadnja. Lahko pa se zgodi, da bodo francoski producenti še snemali podobne filme, saj gledalci zgodbe o lepi Angeliki radi gledajo. Bolje pa bi bilo, če bi jih ne snemali več! Vsaj takšnih ne, kakršne smo gledali doslej. V filmu igrata, tako kot doslej, glavni vlogi Robert Hossein in Michel Mercier. Film je v barvah.

Zadnji premierski film je ameriški. *Napredovanje v zaledje* je vojna komedija. Glavno vlogo igra Glenn Ford, film je režiral Georg Marshal.

Poleg teh štirih premierskih filmov bodo med novoletnimi prazniki na sporedu tudi filmi za otroke, med njimi že napovedana Disneyeva risanka Tom in Jerry v vsemirju. -š

Srečno novo leto vam želijo

Rozman Franc
mehanična delavnica
Kranj, Ljubljanska 5

Pirc Franc
frizerski salon
Kranj, Cankarjeva 8

Marjan Engelman
in Milena
puškar - plastika
Kranj, Tomšičeva 13

Kozmetika Cveta
Kranj, Vodopivčeva 13
(Mohorjev klanec)
Tereza Vrhovnikova

Ajdini Šaban
slačičarna **Jadran**
Kranj, Vodopivčeva 17

Filip Čehovin
pleskarstvo
Kranj, C. Staneta Zagarja 43

Aviolapetništvo in sedlarstvo
Ferdinand Jenko
Kranj, Regičeva 2

Pirc Lenart
brivnica in česalnica
Kranj, C. Staneta Zagarja 40

Frizer za ženske in moške
Pirc Ladislav
Kranj, Vodopivčeva 17

Kemična čistilnica
»Pri petelinu«
(Mohorjev klanec)
Kranj
želi vsem svojim cenjenim strankam srečno in veselo novo leto 1968

Sajevec Andrej
steklarstvo
Radovljica, Linhartov trg 17

Mandelj Kazimir
urarstvo
Radovljica, Linhartov trg 24

Gostilna
Pri Avguštinu
Mulej Vinko
Radovljica

Gostilna Majdnek
Bohinc Marija
Lesce

Cilka Žvegelj
frizerski salon
Bled

Radiodelavnica
Pučko Gabrijel
Skofja Loka

Stoiljkovič Živojin
steklar
Skofja Loka, Blaževa 8

Gostilna
Trnje

Reya Vida
Železniki

Gostilna in prenočišče
Pri Jelenkotu
Češnjica 60, p. Železniki

Stane Gorše
gostilna Pri Benku
Križe
cenjenim strankam želi srečno novo leto in se priporoča

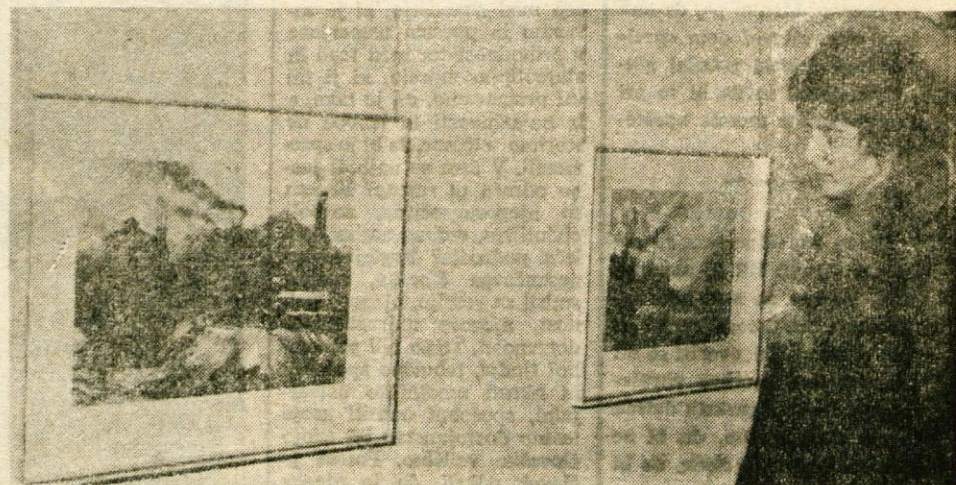
Potočnik Viktor
gostilna
Bistrica 10, p. Duplje

Bezinovič Kruno
čevljar
Kranj, Tomšičeva 42
Cenjenim strankam želi srečno novo leto 1968 in se priporoča

Malle Jože
St. Lenart v Brodeh
- Loiblal
gostilna in trgovina
z mešanim blagom ter menjalnica

Zadružna hranilnica
in posojilnica
Železna Kapla - Eisenkappel
registrirana z neomejenim jamstvom

Jože Madotto
Fužine - Laghi
trgovina z raznovrstnim blagom in bifejem na mejnem prehodu



V galeriji Prešernove hiše razstavlja od 23. decembra do 5. januarja akademski slikar Ljubo Ravnikar



**Tovarna
elektrotehničnih
in finomehaničnih
izdelkov**

PROIZVAJA TELEFONSKE CENTRALE, TELEFONE,
KINOPROJEKTORJE, STEVCE, STIKALA, MERILNE
NAPRAVE, OJAČEVALNE NAPRAVE ITD.

ISKRA KRANJ

KOLEKTIV PODJETJA ŽELI
VSEM DELOVNIM LJUDEM
SREČNO IN USPEŠNO
NOVO LETO 1968

**Kmetijska
zadruga
Naklo**

želi
svojim kupcem
poslovnim sodelavcem
srečno
in uspešno
novo leto
1968

SREČNO IN USPEŠNO
NOVO LETO 1968
ŽELI
VSEM KUPCEM

IN POSLOVNIM PRIJATELJEM

TRGOVSKO PODJETJE

SLOVENIJAŠPORT

IMPORT-EKSPORT LJUBLJANA

s svojimi poslovalnicami v Kranju, na Jesenicah, v Celju,
Mariboru, Murski Soboti, Kopru, Zagrebu in Beogradu



**T O V A R N A
S U K N O
Z A P U Ž E**

izdelujemo volnene odeje, mikane in česane
tkanine za moške in ženske obleke. Delamo
za notranji in zunanji trg — člani delovne
skupnosti tovarne žele
vsem delovnim ljudem
SREČNO NOVO LETO 1968



ŽELEZARNA JESENICE

Kolektiv ŽELEZARNE JESENICE

želi vsem delovnim ljudem
srečno in uspešno novo leto 1968

Veletrgovina



Kranj

PE Koloniale Bled
ins 106 prodajalnami
in gostinskimi obrati

želi

srečno in uspešno novo leto 1968
vsem cenjenim potrošnikom
in poslovnim prijateljem

Delovna skupnost
Veletrgovine Živila Kranj

»Še nikdar na svetu ni bilo tako dobro kot zdaj«

Poznam človeka, ki vsako jutro vstane iz postelje na levo nogo in zavoljo tega godrnja čez dan tja do večera, ko ponovno leže spat, da bi se drugi dan zgodba ponovila; ničesar mu ni po volji: jezi se na sodelavce v službi, žena mu ne zna več kuhati, otroci so mu v napoto, soseda je sitna, časopisi lažejo, televizija je preveč dolgočasna itd. Vsa sreča, da je takšnih ljudi malo na svetu. Zato naj ob novem letu predstavim bralcem Glasa najbolj zadovoljno in najstarejšo Mojstrančanko, ki zaradi izredne vedrine zasluži posebno pozornost.

HELENA PEČAR je bila rojena v Mojstrani 3. maja 1876. leta na kmetiji pri Skomavcu. V družini je bilo osem otrok; žive so še tri sestre. Helena se je poročila, ko je bila stara 25 let z Jožetom Pečarjem, železniškim čuvajem iz Kranjske gore.

V zakonu sta imela štiri otroke: tri sinove in hčerko. Bili so to pravi gorenjski korenjaki, pridni in pošteni. Eden je bil izučen za kovača, drugi za mizarja.

Prišla je vojna, kruta in neusmiljena. Vojna, ki je jemala sinove in prinašala smrt. Smrt, ki ni imela kose na rami, ampak kljukasti križ, ki je paral srca mladih in starih.

Helena in Jože sta imela sinove, kajti ni jih več. Leta 1941. so se vsi trije priključili znane uporu v Mojstrani in na Dovjem in odšli v partizane. Nemci so grozili s strahovitimi represalijami. Obljubljali so, da se jim ne bo ničesar pripetilo, če se vrnejo v dolino. Takrat ljudje Nemcev še niso docela poznanili. Verjeli so jim in se vrnili domov. Kakšna zmeta, kakšna laž, prevara in tragedija. Sin Jože je bil naslednjega leta v Begunjah ustreljen; istega leta je v taborišču Dachau izdihnil Francelj, Ludvik pa je za posledicami partizanstva umrl na Golniku.

Trije sinovi, trije cvetovi in trije grobovi; vsi v enem letu. Še pred njimi je v trinajstem letu starosti umrla hčerka.

Eden izmed sinov je zapustil dva majhna otročička in enega izmed njih bralci Glasa dobro poznajo: to je naš znani smučarski skakalec MARJAN PEČAR. V tem stavku torej opisujem njegovo staro mamo.

Pred desetimi leti je Helena postala vdova. Kljub visoki starosti ima zelo dober spomin in še dobro sliši. Le hodi bolj težko.

Z njo sem se pogovarjal v njeni prijetni sobi. Se vedno je v njej pohištvo, ki ga je dobila za doto. Ze 70 let spi na isti postelji. V drugi splošni spati ne bi mogla, tako se je te navadila. »Še nikdar ni bilo na svetu tako dobro kot zdaj,« mi je dejala, ko sva

se pogovarjala o življenju nekoč in danes.

O življenju nekoč. V njej se je prebujala iskra spomina. »Ko sem bila stara 17 let, sem podajala opeko pri zidavi nekdanje tovarne cementa v Mojstrani. Delali smo po 12 ur na dan. Bilo je težko, zelo težko...«

»Koliko ste zaslužili na dan?« sem jo povprašal.

»20 krajcarjev,« je hitro odgovorila. Nato mi je še povedala, da je za 20 krajcarjev v tistih časih lahko kupila 1 kg kruha.

Življenje nekoč in danes. Helena je v rani mladosti morala delati 12 ur, da si je zaslužila en kg kruha.

Tovarne cementa ni več, minili pa so tudi časi bede proletariata prejšnjega stoletja. Vseeno pa je dobro, da



Helena Pečar

vemo, kako so ljudje nekoč živeli.

Helena se dobro spominja stare vaške trgovine. Janez Ancelj je prodajal zvezke in bonbone. Toda otroci niso imeli denarja niti za zvezke niti za bonbone. Pa tudi starši ne.

Doma pri Skomavcu so imeli dve kravi, dva prašiča in nekaj ovc. Tudi ovčje meso so posušili za zimo. Pri mesarju so kupovali meso dvakrat na leto, leto pa ima 365 dni.

Danes kupujemo meso vsak dan, pri obilni pečenki pa godrnjamo, kako je vse drago in kako od draginje ne moremo več živeti.

Pogovor se je zasukal na pokojnino. Za možem prejema Helena 32.000 S din pokojnino.

»Majhno pokojnino imate, mamca,« sem ji dejal v prepričanju, da se bo strinjala z menoj.

»Majhno,« kaj pravite, majhno,« je ponovljala in me opazovala, da bi uganila, če se morda ne norčujem. Kaže, da še nikdar ni slišala da je 32.000 S din majhna pokojnina.

»Ne, ne tovariš. Veliko, o veliko pokojnino imam. Zadoljna sem, zelo zadovoljna s pokojnino.«

Zanimalo me je, kakšno prehrano svetuje ljudem, ki žele dočakati visoko starost. Priporoča domačo hrano. Sama ima najrajši žgance, juho in mleko. Ni ji všeč mini moda. Včasih so se ljudje topleje oblačili. Današnja mladina se oblači preveč narahlo, zato je večinoma boleha. Ob slovesu mi je dejala:

»Takšnega obilja ne bo večno. Mladina je presita. Komaj zaprejo šolske zvezke, že gledajo, da zasedejo vodilne položaje; z enim zamahom želijo ustvariti družbeni položaj, hišo in avtomobil. Ljudje bi morali biti bolj skromni.«

Toliko nam je za novo leto povedala 92-letna Helena Pečar iz Mojstrane, mi pa ji želimo, da bi čila dočakala 100-letnico. Takrat pridemo ponovno na pogovor. Kajne, mamca?

J. Vidic

Na Dovjah so ukradli hišo

To zanimivo zgodbo mi je pripovedoval 70-letni Miha Ancelj iz Mojstrane, ki zbira in urejuje kroniko domačega kraja.

V stari Avstro-ogrski so bile vse hiše prvič oštevilčene za časa Marije Terezije 1755. leta. Takrat je bilo na Dovjem 63 hišnih števil. Od 1758. do 1950. leta je bilo sezidanih še toliko novih hiš, da je zadnja nosila hišno številko 140.

Pet let po zadnji vojni je bil popis vseh stanovanjskih prostorov na Gorenjskem. Iz Ljubljane je prišel na Dovje neki Zupančič nadzorovat točnost popisa stanovanj. Popisovalci so morali evidentirati vsa stanovanja, gostinske prostore, delavnice, uradne prostore ipd. Dober kontrolor mora najti napako in tako je bilo tudi na Dovjem. Zupančič je kmalu dokazal popisovalcem, da niso popisali stanovanjskih in drugih prostorov v hiši št. 87. Res je tako, so ponižno pritrdili popi-

sovalci in se podali v vas k hiši s hišno številko 87.

Levo, desno, gori, doli po vasi, toda hiše, ki bi nosila hišno številko 87 niso nikjer našli. Domačini se sploh niso spomnili hiše, ki bi nosila št. 87, čeprav je bila evidentirana v vseh uradnih aktih stare občine.

Nemogoče je, da bi hišo ukradli, so zaključili v Ljubljani in pomignili varnostnim organom, naj le pogledajo, kje je hiša. Ljudje v uniformah so prekrizarili vas, spraševali starejše vaščane, toda o hiši ne duha ne sluha kot bi se pogreznila v zemljo.

Zadevo je rešil kronist Miha, ki je kontrolorju in popisovalcem povedal, da je hiša št. 87 1935. leta pogorela in je niso več obnovljali.

In zakaj so ljudje-domačini na to hišo pozabili? Hiša št. 87 je bila hiša in žaga ob potoku Mlinca, ki je bila 1 km oddaljena od vasi; zato nanjo ni nihče pomislil, posebno zato, ker tudi naslednikov ni več.

J. V.

Od jeseniške bencinske črpalke do Los Angelesa

Nekega lepega sončnega dne v poletju 1963 se je pri bencinski črpalci na Jesenicah ustavljal volkswagen kombi s carinsko tablico in oznako USA. — Dušan je bil tisto leto prvič med šolskimi počitnicami na delu na črpalci. Radovedno je ogledoval avto, ker takega na črpalci še ni videl, nato pa se je začel pogovarjati z voznikom. Izmenjala sta naslove, Amerikanec pa je še dodal, da se bo njegova hčerka z Dušanom dopisovala.

Dolgo ni bilo iz Amerike nobenega glasu, potem pa je le prispelo pismo. Po dveh letih dopisovanja je Amerikanec prvič povabil Dušana v Ameriko na študij. Ker je Dušan takrat obiskoval šele tretji razred gimnazije na Jesenicah, ni mogel sprejeti vabila. Lani ga je drugič povabil in mu poslal knjige, da se je lahko pripravil za sprejemne izpite. Obenem je takoj vložil prošnjo za sprejem na univerzo v Los Angelesu v Kaliforniji. Tja je Dušan poslal spričevala v slovenskem jeziku, ki so jih sami prevedli. Kmalu je dobil obvestilo, da je vpisan, sprejet pa bo, če bo zadovoljivo opravil sprejemne izpite.

Sprejemne izpite je opravil na Dunaju. Skupno je moral iz matematike, fizike in angleščine odgovarjati na 500 pismenih vprašanj. Vprašanja so bila v angleškem jeziku in tudi odgovore je pisal v tem jeziku. Čez mesec dni je dobil odgovor iz Los Angelesa, da je sprejet na univerzo, ker je zelo dobro opravil izpite.

Dušan je avgusta odpotoval z letališča Brniki z avionom do Londona, kjer je obiskal neke študente, s katerimi se je dopisoval, nato

pa zopet z letalom nazaj v Francijo, kjer se je vkrcal na ladjo. V prvem pismu staršem je Dušan opisal potovanje v neznane kraje. »Dnevi so hitro minevali,« piše v pismu, »in naposled je napolnil dan, ko smo se bližali New Yorku. Zal mi je, da nisem kupil kamere za snemanje. Skozi tanko plast megle smo zagledali ogromen viseči most, pod katerim smo nekaj trenutkov kasneje že zapluli v pristanišče. Nato se je iz megle prikazal kip Svobode.«

New York. Kmalu smo zapluli k pomolu in začel sem iskati Garyja (s sinom Amerikanca iz Kalifornije je bil prek pisem zmenjen, da ga bo le-ta čakal v New Yorku. Kot razpoznavni znak bo držal v rokah velik plakat, na katerem bo pisalo DUŠAN). In res sem ga čez nekaj trenutkov tudi zagledal. V rokah je držal plakat z mojim



imenom. Pomahal sem mu in tudi on je mene takoj spoznal. Takrat pa so se šele začele težave. Na ladji je bilo 80 odstotkov Američanov, ki so bili vsi prej na vrsti, kakor 20 odstotkov Evropejcev (pri nas je narobe). Ne vem, če si lahko predstavljate, kaj pomeni, da te zunaj nekdo čaka, ti pa moraš zaradi formalnosti čakati uro, dve, skoraj tri. To je nekaj neznanega. Končno sem le prišel na vrsto. Papirji so bili v redu, tako da sem kar hitro opravil. Nekaj časa sem se zadržal le pri carini. Carinik me je spraševal, če je Jugoslavija res raj za delavce, kako da sem prišel v Ameriko, kaj bom delal itn. Namerno sem mu dajal dvoumne odgovore, ker ne bi imelo smisla iti z njim v besedni boj.

V New Yorku sva z Garyjem obiskala zgradbo OZN, Empire State Building, pristanišče; ogledal sem si tudi Wall Street. Vprašaj tatice, kaj je tam.

V letalu za Los Angeles je bilo zelo prijetno. Gledali smo film, poslušali glasbo in večerjali.

Novi dom je čudovit. Pod oknom palme in bazen za kopanje. Jutri grem v mesto...«

Na univerzi v Los Angelesu Dušan študira elektrotehniko. Amerikanec, ki ga je povabil v Ameriko in ki ga je Dušan spoznal na bencinski črpalci na Jesenicah, je funkcionar v zvezi kalifornijskih študentov. Kakor piše Dušan, mu učenje ne dela preglavic. Na dopust pride prvič čez dve leti, ker je to v pogodbi tako določeno. Pri učenju na univerzi v Los Angelesu mu želimo obilo sreče. Po študiju se bo Dušan zopet vrnil na Gorenjsko.

J. Vidic

**DELOVNI KOLEKTIV
KOMUNALNEGA ZAVODA
ZA SOCIALNO
ZAVAROVANJE
KRANJ**



s svojimi podružnicami
na Jesenicah,
v Radovljici,
Škofji Loki
in Trziču
želi vsem zavarovancem
in kolektivom zdravstvenih zavodov
SREČNO IN USPEŠNO LETO 1968



**Kolektiv
Lesne
Industrije
KRANJ**

se pridružuje
čestitkam za
ново leto 1968

ter priporoča svoje izdel-
ke predvsem različne vrste
rolet in drobnega pohištva



Veliko uspehov v novem
LETU 1968

vsem investitorjem in graditeljem.

Tudi v bodoče vam bo naše podjetje na razpolago
z nasveti, načrti in nadzorom. Za individualne gra-
ditelje imamo pripravljeno novo serijo tipskih hiš

PROJEKTIVNO PODJETJE KRANJ



**Živilski kombinat ŽITO
Ljubljana**

**DE Gorenjska Lesce in
DE Pekarna — Kranj**

želi

poslovnim prijateljem
in vsem občanom Gorenjske
srečno, zadovoljno in uspešno

NOVO LETO 1968

**SREČNO IN USPEŠNO
LETO 1968**

želi kolektiv gostinskega podjetja
ZELENICA TRZIČ

s svojimi obrati:
restavracija in kavarna Zelenica
gostinski obrat na kolodvoru
okrepčevalnica na Trgu svobode
in točilnica na Koroški cesti 19.
Obiščite naše obrate, solidno boste postreženi

**Cestno
podjetje
Kranj**



čestita za novo
leto 1968

vsem uporabnikom cest
in občanom Gorenjske

**OBRTNO PODJETJE
STEKLARSTVO
KRANJ**

želi vsem delovnim ljudem
srečno in uspešno

NOVO LETO 1968
in se priporoča za nadaljnje storitve

**VSEM SVOJIM CENJENIM ODJEMALCEM
ZELI
DELOVNA SKUPNOST
MESARSKEGA PODJETJA TRZIČ**

**SREČNO
1968. LETO**

Sveže meso vseh vrst in naši suhomesnati izdelki
s priznano kvaliteto so vsak čas v bogati izbiri na
razpolago v vseh naših poslovalnicah v Trziču, v
Križah, Kovorju in Dupljah ter v dveh poslovalnicah
v Kranju vsem potrošnikom tudi v letu 1968. Cene
bodo tudi v letu 1968 močno konkurenčne, zato de-
lovna skupnost mesarskega podjetja Trzič tudi v
bodoče vabi potrošnike na obisk njenih poslovalnic

INTEREVROPA KOPER

Filiala Jesenice

vsem poslovnim prijateljem
in delovnim ljudem želimo
veliko uspehov in zadovolj-
stva v novem letu 1968

Radio

Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 8., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri. Ob nedeljah pa ob 6.05., 7., 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri.

NEDELJA — 31. decembra
6.00 Dobro jutro — 7.30 Za kmetijske proizvajalce — 8.05 Radijska igra za otroke — 9.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — I. — 10.00 Še pomnite tovariši — 10.25 Pesmi borbe in dela — 10.45 Nedeljski mozaik lepih melodij — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.50 Pogovor s poslušalci — 12.10 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — II. — 13.15 Iz operetnih partitur — 13.40 Jugoslavija in svet — 14.00 Nedelja ob kmečki peči — 15.05 Igramo za razvedrilo — 16.00 Z novoletne jelke za vas — 17.05 Pod odprtim nebom — 18.00 Zaplešite z nami — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 V nedeljo zvečer — na Silvestrovo — 23.55 Minute pred polnočjo — 00.00 Srečno 1968! — 00.01 Prvi ples v letu 1968 — 01.00 Za vsakogar nekaj — 02.00 Spomini in želje — 03.00 Novo leto — novi ritmi — **Drugi program:** 9.35 Igramo kar ste izbrali — 13.35 Melodije za prijetno popoldne — 14.15 Odmevi z gora — 14.35 Puritanci — opera — 17.05 Debussy in Ravel — 17.35 Vrtljak zabavnih zvokov — 18.00 Silvestrovski pozdrav simfoničnega orkestra RTV Ljubljana — 19.00 Strani iz slovenske proze — 19.20 Z glasbo novemu letu naproti — 20.05 Glasbena pravljica — 20.20 iz repertoarja Komornega zbora RTV Ljubljana — 20.35 Slovenski skladatelji o zimi — 21.10 Glasbeni spored staremu letu za slovo — 24.00 Novoletno voščilo

PONEDELJEK — 1. jan.

6.00 Dobro jutro v novem letu — 8.05 Veseli tobogan — 9.05 Novoletni vrtljak zabavnih melodij — 10.20 Novoletni narodni in narodno-zabavni glasbeni sejem — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 Pojo slavni operni pevci — 12.10 Posebna propagandna oddaja za novo leto — 13.15 Koncert ob kamini — 14.00 Zanje ni praznika - reportaža — 14.20 Popevke s festivalov v letu 1967 — 15.05 Pri vas doma — 16.00 Radijska igra — 17.05 Ples ob 17.05 — 17.55 Melodije igra Simfonični orkester RTV Ljubljana — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Godala v ritmu — 20.00 Pripoved o sreči — 21.00 Basni — 21.40 Iz solistične glasbe — 22.10 Za prijeten konec tedna — 23.05 Literarni nokturno — **Drugi program:** — 20.05 Norveška lahka glasba — 20.20 Športna reportaža — 20.40 Minute za slovensko lahko glasbo — 21.10 Operni aplavzi v minulemu letu —

22.00 Deseti brat — 23.00 1967-tega ste jih radi poslušali

TOREK — 2. januarja

6.00 Dobro jutro — 8.05 Najmlajšim poslušalcem za Novo leto — 9.05 Veseli zvoki — 10.00 Imam denarja kot žaba perja — literarna oddaja — 10.30 Novosti našega arhiva — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 V ritmu današnjih dni — 12.10 Posebna propagandna oddaja za Novo leto — 13.15 Vedri obrazi nove slovenske muzike — 14.20 Za kmečko pečjo — 15.05 Novi posnetki opere Faust — 16.00 Novoletna športna oddaja — 16.30 Pojdem na prejo... — 17.05 Ples ob 17.05 — 18.00 Humoriistični pravopis — 18.40 Lahka glasba z orkestrom RTV Ljubljana — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute s pevko Eldo Viler — 20.00 Radijska igra — 21.00 Pesem godal — 21.15 Deset pevcev — deset melodij — 22.10 Plesna glasba — 23.05 Literarni nokturno — **Drugi program:** 20.05 Glasbeni motivi iz filmov — 20.20 Zima v lovski pripovedi — 20.40 Južnoameriške skice — 21.10 Romeo in Julija — radijski prerez baleta — 23.00 Mesec v izbi... — dvesto let godalnega kvarteta

SREDA — 3. januarja

8.08 Glasbena matineja — 8.55 Pisan svet pravljic in zgodb — 9.10 Slovenski pevci in ansambli zabavne glasbe — 9.45 Glasbena pravljica — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 Narodne in domače melodije za sredo dopoldne — 12.10 Komorni orkester iz Aten v našem studiu — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Iz operetnega sveta — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Igramo za razvedrilo — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.45 Naš podlistek — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Mladina sebi in vam — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Naši glasbeni umetniki izvajajo dela Johanna Brahmsa — 18.40 Naš razgovor — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Carobni napoj - posvetni oratorij — 22.10 Za ljubitelje jazz — 23.05 Literarni nokturno — **Drugi program:** 14.05 Radijska šola za srednjo stopnjo — 14.35 Veseli akordi — 20.05 Okno v svet — 20.20 Radi jih poslušate — 21.20 Irske ljudske pesmi — 21.40 Od skladbe do skladbe — 22.15 O liku koncertnega spremljevalca — 23.00 Razgledi po sodobni glasbi



Že 47 let je naš zaščitni znak - znak kvalitete in nizkih cen!

**KAR LAHKO STORIS DANES,
NE ODLAŠAJ NA JUTRI!**

Še danes kupi v eni
izmed naših industrijskih
trgovin

Kranj, Majstrov trg 12
Maribor, Trg revolucije 6
Zagreb, Gajeva 2 b
Split, Žrtava fašizma 27
Osijek, Augusta Cesarca 29
Beograd, Knez Mihajlova 47
Sarajevo, Maršala Tita 15
Skopje, Ljubljanska 14

PLAŠČE ZA KOLESA, v neomejenih količinah
po industrijski ceni samo N Din 15,48/kom

TERMOFORJE po znižani ceni
štev. 2 1/2 samo N Din 7,20/kom

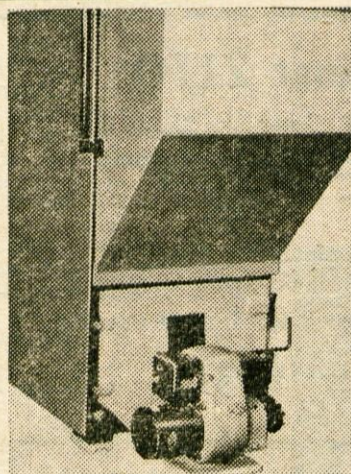
KLINASTE JERMENE vseh dimenzij in profilov
od 450 — 14.000 mm v
monokord in multikord izvedbi

GUMENE CEVI s tekstilnimi in brez tekstilnih
vložkov za razne namene:

vodo
paro
plin
nizek, srednji in visoki pritisk
avtohladilnike
stisnjen zrak
varenje
laboratorije
pretakanje prijač, drenaža itd.



EMO



IZDELUJE IN DOBAVLJA

kotle EMO KO (kombinirani — olje,
premog):

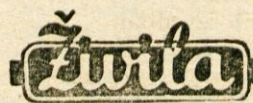
PREDNOSTI:

— enostavna montaža
— kurimo jih z ligniti,
rjavim premogom ali oljem

TEHNIČNI PODATKI:

Velikost kotla	35 K	55 K	80 K
Učinek kotla pri uporabi premoga ali lignita	35.000	55.000	81.000
Učinek kotla pri uporabi olja	45.000	65.000	95.000
Stopnja izkoriščenosti pri uporabi premoga	75 %		
Stopnja izkoriščenosti pri uporabi olja	85 %		
Poraba olja pri maksimalnem učinku (kg/h)	5,3	7,6	11,0

**ZAHTEVAJTE PODATKE
IN DOKUMENTACIJO
V TOVARNI EMO CELJE**



**CENJENIM STRANKAM ŽELIMO
SREČNO NOVO LETO**

obvešča cenjene potrošnike, da bodo vse prodajalne
tudi v nedeljo, 31. decembra 1967 odprte od 8. do 17. ure

Obenem sporočamo, da v vseh trgovinah lahko kupite po znižanih
cenah: pomaranče, čokolade, rozine, vino, sardine itd.



KOMPAS

Poslovalnice

Bled, Jesenice, Kranj, Korensko sedlo, Ljubljana — restavracija in žičnica, Kranjska gora — motel

Vsem kolektivom in delovnim ljudem

**ŽELIJO SREČNO
NOVO LETO 1968**

Posredujemo nabavo potnih listov za vse države
Organiziramo izlete
Prodajamo železniške in letalske vozovnice za proge po vsem svetu
Imamo redno taxi službo, telefon 22-059
Se priporočamo za svoje izdelke



**SPLOŠNO
GRADBENO PODJETJE TRŽIČ**

1. izvaja visoke in nizke gradnje, vzdrževalna in adaptacijska dela
 2. podjetje gradi tudi stanovanja za trg
 3. vsa dela opravi podjetje strokovno in v popolno zadovoljstvo investitorjev
- Kolektiv podjetja se priporoča in vsem delovnim ljudem **ŽELI SREČNO NOVO LETO 1968**

Vsem odjemalcem — potrošnikom na Gorenjskem

**ŽELI SREČNO IN USPEŠNO NOVO LETO
1968**

kolektiv podjetja
**KMETIJSKO GOSPODARSTVO
ŠKOFJA LOKA**
obrat Mesoizdelki

s prodajalnami na področju Gorenjske

Škofja Loka

Kranj

Radovljica

Bled

Jesenice

Kmetijska zadruga Bled

z delovnimi enotami: vrtnarija, kooperacija, preskrba z reprodukcijskim materialom

čestita vsem zadržnikom in poslovnim sodelavcem

ZA LETO 1968

in se priporoča za nadaljnjo naklonjenost

Obenem obveščamo prebivalce Radovljice in okolice, da je na našem obratu v Radovljici začel z delom nov cvetličnjak. V njem imamo na razpolago vedno vse vrste lončnic, izdelujemo šopke in vence za vse primere, sprejemamo naročila za razne okrasitve in prevzamemo v izdelavo vse v vrtnarsko-cvetličarsko stroko spadajoča dela in tudi zunanje ureditve parkov in vrtov

KINEMATOGRAFSKO PODJETJE

Jesenice z obrati:

Radio Plavž

Žirovnica

Dovje

Kranjska gora in

Koroška Bela

Vsem obiskovalcem
želi srečno in uspešno
NOVO LETO 1968



**Delovna skupnost
GOZDNEGA
GOSPODARSTVA
BLED**

vsem delovnim ljudem
in poslovnim sodelavcem

želi srečno
in uspešno novo
leto 1968

**TAPETNIŠTVO
IN
SEDLARSTVO
RADOVLJICA**

izdelujemo
oblazinjeno pohištvo vseh vrst,
zavese v raznih izvedbah,
polagamo tapisom
najlonske iglane filc preproge
polagamo vse druge plastične pode

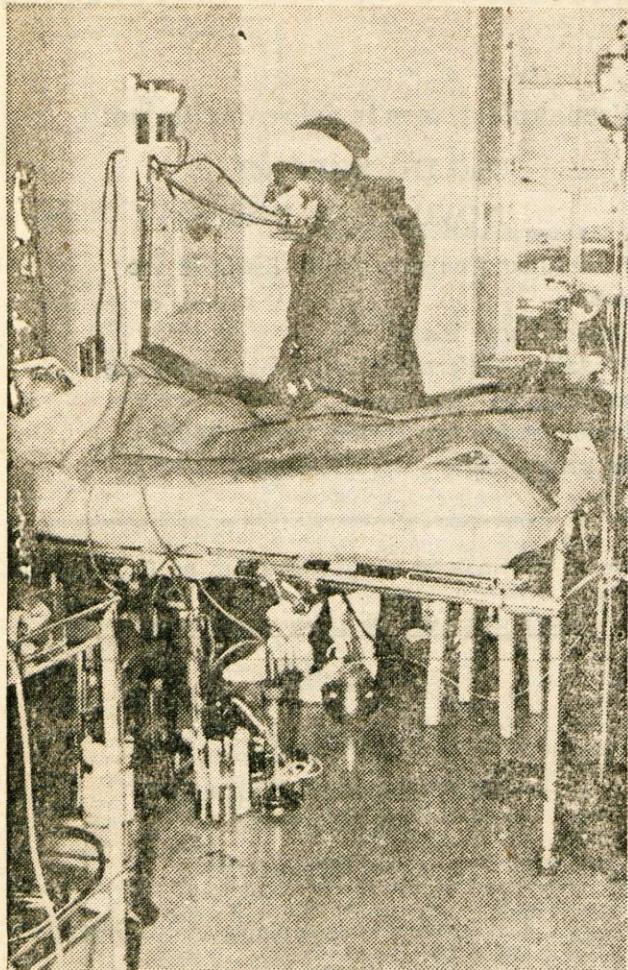
**ŽELIMO SREČNO
IN USPEŠNO NOVO LETO
1968**

Se priporočamo za cenjena naročila

DELAVSKA UNIVERZA JESENICE

Slušatelje in poslovne partnerje
obveščamo,
da smo se preselili v nove prostore Titova 64

**VSEM ŽELIMO SREČNO
1968. LETO**



Lois Washkansky nekaj dni po težki operaciji. Ob njegovih bolniški postelji so namestili skoraj vse naprave, kar jih premore sodobna medicinska tehnika

Primer Washkansky je uspeh za medicino Človek s presajenim srcem je umrl

Prejšnji teden je v Capetownu umrl Lois Washkansky, ki ga je ves svet od 3. decembra imenoval kar človek s presajenim srcem. Skupina kirurgov, ki jo je vodil profesor Christian Barnard, je izrezala sicer na smrt bolnemu trgovcu Washkanskemur srce in ga zamenjala s srcem 25-letne Denise Darvall, ki je nekaj pred tem umrla v prometni nesreči. Ves svet je nato skoraj tri tedne spremljal in bil v skrbeh za bolnikovo počutje.

Presaditev srca na človeku je po mnenjih strokovnjakov največji tehnični dosežek sodobne kirurgije. Že dolga leta so poizkušali transplantacije, kot temu pravi medicina, na živalih. Poskuse presajanja organov so najpogosteje opravljali na psih. Medtem ko so se navadno posrečile presaditve, pri katerih so izrezani organ spet prišli nazaj, saj je žival živela potem še nekaj let. Presaditve tujeje organa pa so se do sedaj tudi na poskusnih živalih končale s smrtjo. Telo se namreč upira sprejeti tuji organ. Znani so primeri, ko so psi s presajenimi srci živeli tudi po več mesecev, navadno pa so poginili že po tednu dni.

Po skoraj čudežnem okrevanju takoj po operaciji so zdravniki upali na najboljšo, čeprav so se bali, da se bo bolnikovo telo uprlo tujemu organu. Po devetih dneh, ko je bolnik že prvič vstal in sedel kratek čas na soncu, so se pojavili prvi znaki, da hoče telo uničiti tujek. Washkanskemur se je vnela leva stran pljuč. Po šestih dneh, v katerih se je bolnikovo stanje poslabšalo pa spet izboljšalo, je Washkansky umrl.

Prvi poskus presaditve srca na človeku se sicer ni posrečil v celoti, vendar se pri tem medicinska znanost ne bo nehala. Zdravniki capetownske bolnišnice so izjavili da bodo še opravljali presaditve srca, kakor hitro bo nanese priložnost. Kirurg Barnard je povedal, da v njihovi bolnišnici petnajst srčnih bolnikov čaka, da bi jim zamenjali srce. — Dejal je, da ni več tako dolgo, ko bodo človeku vstavili tudi popolnoma umetno srce. Znani srčni kirurg profesor De Bakey že opravlja operacije na srcu, pri katerih vstavlja bolnikom umetne dele srca.

Nekaj običajev ob novem letu

Ko štejemo zadnje decembrske dneve starega leta, navadno premišljamo samo o tem, kje bomo najbolje silvestrovali. Na novega leta dan nas bo večina imela opravka z mačkom, če bo novoletna noč vesela, kot se spodobi. Skoraj nihče več ne misli na opravila, ki so bila včasih v navadi, da mu bi bilo novo leto potem ugodno za letino in pa za zdravje pri hiši. Sedaj pošiljamo prijateljem le želje po pošti.

Lepe šege in navade vse bolj izumirajo. Prav gotovo nikjer na Gorenjskem ne postavljajo več na novega leta dan potice k vodam ali jabolka in sveče, kot je bilo to pred časom v navadi. Tudi drugod po Slovenskem je bila navada, da so dekleta metala v vodo razna darila, da bi se potem v novem letu omožila.

V Ehinju so se mladi fantje ob novem letu našmili in hodili po hišah ter voščili srečo v novem letu. S sabo so nosili dve veliki palici, kamor so natikali klobase, ki so jih dobivali v dar. Pri tem so prepevali: »So nam pravili, ste prašiča zadavili, sezite na polico, dajte nam klobasico!«

Med novoletne običaje sodijo tudi igre, v katerih naj bi zvedeli za usodo, ki jo prinaša novo leto. Dekleta so v vodo vlivala raztopljen svinec ali vosek ter po približnih oblikah potem sklepeala, koga bodo dobile za moža. Kladiivo je pomenilo kovača, kopito čevljarja, poljsko orodje kmeta in podobno. Lahko pa se je pokazala tudi zibelka ali pa venec in krsta. Valvasor piše v Slavi vojvodine Kranjske v 17. stoletju, da so kranjska dekleta v božični in novoletni noči hodila k vodi, da bi na vodni gladini zagledala podobo svojega ženina.

Bodočnost so napovedovali tudi drugače. Na Silvestrovo so fantje in dekleta metali

čevlje tako, da so se usedli na prag in vrgli z noge čevlji. Če se je čevljev obrnil s konico proti hiši, je to pomenilo, da bo fant ali dekle ostal doma, drugače pa bo moral od hiše.

Med novoletne običaje sodijo tudi koledniki. Ti so že pred novim letom hodili od hiše do hiše in pobirali darove ter voščili srečo. Na

Tolminskem so na novoletno jutro dečki hodili po hišah. Povsod kjer so voščili, so jim morali »podkovati konjčka«. S sabo so namreč nosili jabolko, kamor so jim morali zapiciti kovance. Posebno je bila tudi razširjena vraža, da mora na novoletno jutro priti k hiši možki, sicer ne bo sreče vse leto.

L. M.

V dvorani kranjskega kina Center v soboto 23. t. m. popoldne ni sedelo več kot 50 (petdeset) gledalcev. Na sporedu je bil novi slovenski film Janeta Kavčiča *Nevidni bataljon*. Polovica od teh je sodila med šoloobvezne prebivalce našega mesta, druga polovica pa je očitno »zašla« v kinodvorano bolj po naključju, kot zaradi filma, ki naj bi ga videli.

Naj sodimo o Kavčičevem filmu tako ali drugače, naj bo ta njegov film zanimiv predvsem za otroke, vendarle se lahko vprašamo, zakaj je bil obisk tako majhen? Malo je filmov, ki bi že dan po premieri imeli tako malo gledalcev.

Odkrito rečeno — to se lahko zgodi samo jugoslovanskemu filmu.

Zbiralci perja so v Kranju resda imeli veliko gledalcev. Vsi ostali, nič manj pomembni novi jugoslovanski filmi, pa so se umaknili že po prvih dneh predvajanja.

Nerazumljiv je ta odnos gledalcev do domačega filma. Težko zapišemo, a vendar menimo da ni posređi le gledalčev dvom v kvaliteto, temveč tudi precej čisto navadnega snobizma! Cas bi bil, da bi gledalci ta odnos temeljito spremenili.

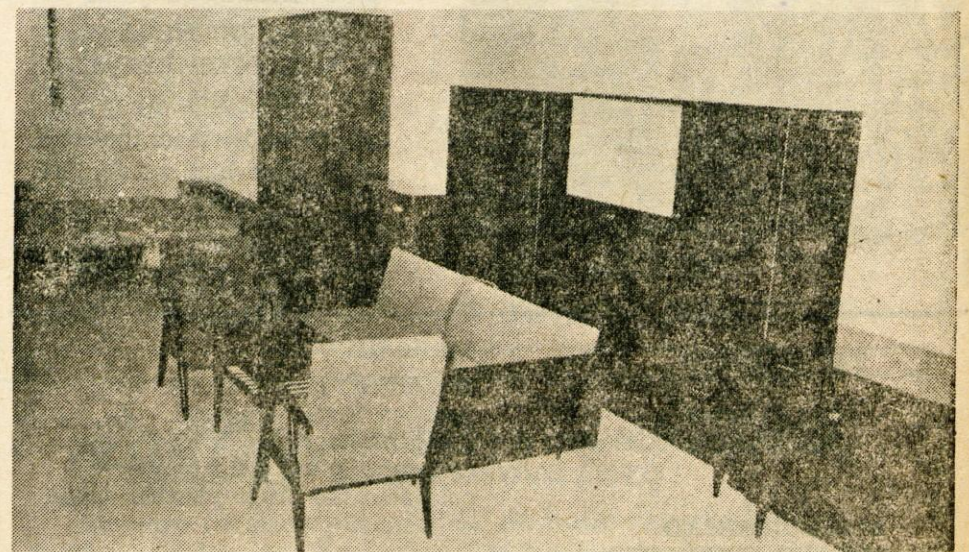
Grožnja sreči

Ob koncu leta se navadno spominjamo najbolj zanimivih dogodkov starega leta. Po redakciji Glasa se je nedavno tega govorilo o čudnem naključju, ko smo žrebali nagrajence zadnje nagradne križanke. Pred tem smo prejeli pismo, v katerem nam naš naročnik grozi, da bo odpovedal časopis, če mu pri žrebanju sreča obrne hrbet. Na žalost se takim željam bralcev ne da ustreči, ker se na take vrste srečo pač ne da vplivati.

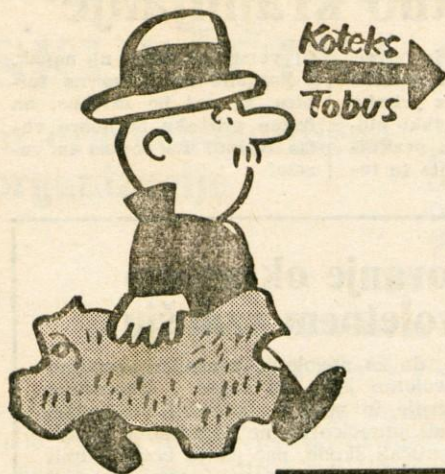
Za žrebanje smo kuverte lepo oštevilčili in pripravili vrečico s številkami. V uredništvo smo v ta namen povabili tudi dva naša stalna bralca. Ko so bile številke dobro premešane, smo eno izvlekli in poiskali srečneža, ki je dobil prvo nagrado. Bil je to prav tisti naročnik, ki bi sicer odpovedal časopis, če bi to pot ostal brez nagrade.

Pa recite, če ne velja sreči včasih tudi malo zagroziti.

L. M.



Včera je poslovna enota veleblagovnice Mercator Preskrba Tržič odprla v tržiški stolpnici novo trgovino s pohištvom. Tržičani bodo v tej trgovini lahko kupili pohištvo priznanih slovenskih tovarn. Kupljeno pohištvo bo trgovina dostavljala na dom. Kupcem bodo prodajali pohištvo tudi na potrošniški kredit.



NAGRADNO ŽREBANJE

KMETOVALCI IN REJCI PRASICEV!

Podjetje KOTEKS-TOBUS je za vse prinašalce svinjskih kož tudi v letošnji odkupni sezoni pripravilo nagradna žrebanja s prek 4000 lepimi dobitki. Žrebanja bodo 20. januarja in 20. aprila 1968.

KMETOVALCI IN REJCI PRASICEV!

Pazljivo oderite vsakega prašiča in kože oddajte najbližji zbiralnici KOTEKS-TOBUS ali Kmetijski za-
drugi. Prejeta potrdila, ki vam dajejo pravico do udeležbe pri žrebanjih, pa skrbno hranite!

Izid nagradnega žrebanja bo objavljen v dnevnem tisku in po radiu.

Vsem poslovnim prijateljem
in delovnim kolektivom želimo mnogo uspehov
V NOVEM LETU 1968.

Koteks Tobus

IMPORT - EKSPORT
LJUBLJANA



Za novo leto 1968 vam čestita

avtotehna

zastopstvo tujih firm
LJUBLJANA, Celovška 38, tel. 317-051



PREDSTAVNIŠTVA:

ZAGREB
Ilica 13
tel. 23-598

BEOGRAD
Brankova 14
tel. 620-354

RIJEKA
Rade Končara 44/VI
tel. 23-919

SARAJEVO
Šenoina 8
tel. 26-111

LJUBLJANA
Titova 25
312-022



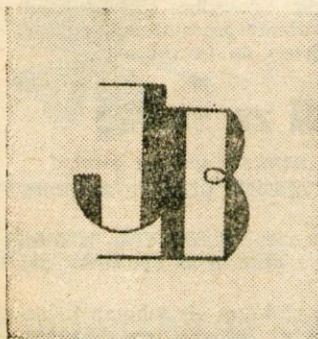
zimske in
letne gume



motorno olje
tetyl-antifreeze



autoradio



BOJOVIĆ JELENKO

BEOGRAD, Treća nova 31, JAJINCI

INSTALATERSKA DELAVNICA
ZA VODOVOD, KANALIZACIJO
IN PLINSKE NAPRAVE
ŽELI VSEM SVOJIM POSLOVNIM
PRIJATELJEM, HIŠNIM SVETOM,
, PODJETJEM, USTANOVAM, BRALCEM
DELOVNIM LJUDEM DOMA IN V TUJINI

SREČNO NOVO LETO 1968

IN SE VEČ USPEHOV

Če se vaša septična jama (sen-
skupina) hitro polni, nas pokli-
čite. Vse napake vam odpra-
vimo s sodobnimi tehničnimi
sredstvi in vam usposobimo ja-
me ter za to dajemo večletno
pismeno garancijo. Za te storitve
so minimalne cene.

Trdovratni madeži

Steklo, porcelan in polporcelanski izdelki so kot tekstil občutljivi za različne madeže. Predvsem se madeži primejo lestencev, svetilk, steklene kuhinjske ali okrasne posode. Kako jih odpravimo?

— Madeže od različnih pleksarskih barv odpravljamo s terpentinom. Če je barva že trda, jo razmehčamo z močnejšo amoniakovo raztopino.

— Čajne madeže odpravimo z malce kisa ali s soljo.

— Apnene madeže čistimo s kisom, potem pa predmet oplaknemo z vodo.

— Mastne madeže na neprozornem steklu očistimo z bencinom ali toplo vodo.

— Madeže na zrcalu odpravljamo z alkoholom, ki smo mu dodali malo krede.

Potem zrcalo zdrgnemo še s čistim alkoholom in suho krpo. Seveda pa s temi sredstvi ne bomo obnovili zrcalne obloge, temveč moramo izrabljeno zrcalo odnesti k strokovnjaku, da ga obdela.

— Madeže od muh odpravimo z amoniakovo ali alkoholno raztopino, prav tako pa tudi z raztopino detergenta.

— Madeže od prahu ali umazanije očistimo z alkoholom, bencinom, kredo in jih zdrgnemo s suho krpo.

— Smolnate madeže odpravljamo najprej z maščobo: margarino ali drugo vrsto maščobe dobro vtremo v madež. Ko se madež razmehča, ga operemo še z raztopino detergenta.

Zadnje prednovoletno kramljanje

Ljudje smo različni, tako tudi vsak po svoje čaka novo leto. Nekateri menijo, da je vsak prvi dan leta navaden dan, drugi želijo čimbolj slovesno pričakati prvi januar in upajo, da se jim bodo v prihodnjem letu izpolnile vse tiste želje, ki se jim doslej še niso.

Ženske ne bi bile prave ženske, polne vseh muh in domiselnosti, če ne bi pomisljale, kaj bomo oblekle. Moramo biti čim bolj prikupne. Nekateri se bodo zadovoljile s skromnejšo črno obleko, druge si bodo privoščile bolj razkošno. Prav gotovo pa si boste za novo leto privoščile malec bogatejši make-up.

Boste morda silvestrovali

v hribih? Verjetno je odveč, če omenimo, da so v gorskih kočah »salonarji« z visoko peto smečni in prav tako bleščeči nakit. Lepa in praktična so volnena oblačila in tu-

di jersey tkanina ni napak. Pozabile ne bomo na torbico, ki naj bo majhna, na čedno pričeksko in dobro voljo Kajne? Pa srečno in veselo!

Stanovanje okrasimo v novoletnem vzdušju

Lep običaj je, da za novoletne praznike okrasimo stanovanje z novoletno jelko, ki vnese v stanovanje prijetno razpoloženje in vonj po smrekah in gozdu. Po mlado jelko ali smrečico pa ne bomo šli v bližnji gozd in tam povzročali škode, pač pa jo bomo kupili na trgu ali pri ljudeh, ki jih zato gojijo. Če v družini ni majhnih otrok, se bomo zadovoljili že z majhno, a zato tem lepše okrašeno smrečico ali pa morda s kakim drugim novoletnim aranžmajem.

Na novoletno jelko ne obesimo pisanih električnih žarnic. Pravo vzdušje bo na Silvestrovo dala le trepetajoča nežna svetloba sveč. Jelka naj ne bo preobložena s kričavo bleščečimi okraski. Delno jih zamenjamo z bronziranimi ali posrebrnimi storžji, orehi in slamnatimi zvezdicami, ki jih lahko sami napravimo. Nekaj lepih slamnatih bilk polikamo z vročim likalnikom. Iz njih narežemo in sešijemo zlatobleščeče zvezdice.

Za pravo novoletno vzdušje pa jelka ni nujno potrebna. Nad mizo lahko obesimo venec iz smrečja s štiriimi svečami. Če ga položimo na mizo namesto šopka, izpolni sredino z darili ali izbranim sadjem, pecivom ali pijačo.

Kdor pa ima veselje do ikebane, ima na voljo dovolj materiala: slikovite korenine, lubje, mah, smrečje, storže, macesnove vejice s storžji, rdeče plodove in sveče. Vedeti pa moramo, da vse kar potaknemo v nizke posode z ježki, še ni japonska umetnost ikebane.

Prav tako lahko napravimo s smrečjem zanimive stenske dekoracije. V veliko lončeno vazo pa postavimo veliko s storžji obloženo vejo.

Ing. Anka Bernard

Sodoben frizerski salon v Kranju

Meri Primožičeva nas je prijetno presenetila

Starl del Kranja vedno bolj spreminja svojo podobo. Številne srednjeveške hiše v zadnjem času dobivajo nov videz, čeprav je že kazalo, da bodo počasi morale dati prostor novim zgradbam. Nekaj uspešnih prenovitev pa dokazuje, da se da starim hišam povrniti sodobnost. Lep primer sodobnega poslovnega lokala je preurejen frizerski salon Meri Primožičeve v Kranju.

Le malo je zasebnikov, ki bi resnično skrbeli za lep in sodoben videz svojih lokalov. Zato smo bili prijetno presenečeni, ko smo vstopili v frizerski salon Primožičeve. Ob tej priložnosti smo se tudi pogovorili z lastnico.

Bili smo prijazno sprejeti pa tudi nemalo presenečeni, ko nam je povedala, da je lokal preuredila po svoji zamisli in da to ni arhitektovo delo. Dodala je, da ji je bilo opremljanje novega lokala v veliko veselje, saj vsa živi za svoj poklic. Zato želi, da se stranke kot tudi sama v njem prijetno počutijo. V prostoru je obdržala značilne srednjeveške oboke, ki ji prostor delijo in so ji omogočili, da je en del lokala opremila v modernem, drugi del pa v baročnem stilu. Stene so obložene z okusno izbranimi tapetami, poseben okras pa so tudi ogledala v baročnih okvirih.

Presenetila nas je tudi lepa

sodobna frizerska oprema, ki je zelo primerna za ta ne tako velik prostor. Stoli s kolesci stranki prihranijo neprijetno presedenje, ki je potrebno preden je narejena lepa ženska pričeska. Umivalniki, kakršne le redko vidimo v naših frizerskih salonih, so ne samo udobni, pač pa tudi zelo estetski. Nekaj drobnih predmetov in okraskov, ki bodo dali prostoru svojstven ton, pa še pride na vrsto.

Tudi sicer poskuša Primožičeva v vsakem pogledu z nasveti ali kako drugače strankam pomagati in jim za njihov denar dati čimveč. Skrbni, da ima vedno najnovejše preparate, lake, med drugim ima tudi električni aparat za masiranje lasišča in savno. Pomaga pa si tudi s preprostimi a učinkovitimi postopki, kot pranjem las z brezovo in kamilično vodo, pivom, jajcem in podobnim. Skušala tudi slediti novostim svojega poklica, tako glede postop-

kov friziranja, kakor tudi oblik pričesk. Zato ni čudno, da v njen lokal zahaja precej mladih deklet, ki si želijo modernih pričesk. Zaseduje predvsem francoske strokovne revije, po možnosti pa si ogleda tudi kakšno mednarodno frizersko tekmovanje. Še ne dolgo tega je tudi sama tekmovala na podobnih prireditvah doma in dosegala lepe uspehe. Pred leti je bila tudi na izpopolnjevanju v Parizu in Zahodni Nemčiji. Svojim pomočnicam in vajenkam pomaga z nasveti in jim poskuša vcepiti ljubezen do poklica, tako da jim ta ne bo pomenil samo delo, temveč tudi veselje. Pripomnila pa je, da pri nas frizerji premalo sodelujejo med seboj in si izmenjujejo izkušnje, pa tudi frizerskih tekmovanj in tečajev bi moralo biti več.

Ima pa še eno željo. Rada bi poleg frizerskega salona uredila tudi prodajalno kozmetike, kot je to pogost primer v zahodnih deželah. Tako bi lahko svojim strankam, glede na kožo, barvo las in podobno, svetovala in nudila primerna kozmetična sredstva. Skratka, rada bi jim nudila čimveč. S. Zupan

Tudi vi preveč sedite?

Ste tudi vi med tistimi, ki sedem ali osem ur presede pri pisalni mizi ali za tovarniškimi strojem? Seveda ste zavoljo tega »zasedeni«, vaš krvni obtok deluje z zmanjšano močjo, nabira se vam trebušna mast in spleh — narobe je takšno dolgo trajno sedenje.

Torej telovadimo tudi med delom! Majhen premor ne bo škodil našemu delu, koristil pa bo telesu.

Sedite na stol, primite se z obema rokama za sedalo stola ob straneh telesa in poskusite — oprti na roke — vstati. Vajo ponovite nekajkrat.

Potem pomislite na svoj

trebuh, ki postaja vedno bolj zamaščen; zavoljo sedenja, kajpak. Povlecite ga vase, kolikor gre, tako da z njim domala pridete do hrbtenice. Tako boste zravnali trebušne mišice, olajšali prebavo in poživili krvni obtok. Prav tako od časa do časa skritejte mišice kolkov, ki so na trdih stolihi preveč nategnjene.

In če vašega predstojnika ni blizu, stegnite roke v višini ramen, zvijte podlaket tako, kot bi hoteli pokazati mišice, potem pa dvignite roke kvišku in skritejte nadlahtne mišice. Sicer pa bo takšna telovadba koristila tudi vašemu predstojniku, saj verjetno on preveč sedi.

Šest prepovedi za starše

1. Ne delajte domačih nalog namesto svojega otroka!
2. Ne klevetajte pred otroki njihovih učiteljev ali profesorjev!
3. Ne grajajte prehud otroka zaradi kazni, ki jo je dobil v šoli! Raje se mirno pogovorite z njim in ga opozorite, naj bo odslej pazljivejši!
4. Ne dajte otroku dodatne zadolžitve ob sobotah in nedeljah, če ste prepričani, da mu jih je učiteljica dala premalo! Tudi šolski otrok ima pravico do tedenskega počitka!
5. Ne pošiljajte otrokovemu razredniku lažnih opravičil za njegove neupravičene izostanke od pouka.
6. Ne podpišite spričevala s slabimi redi, ne da bi pri tem pogledali tudi vseh drugih! Ne pozabite se o slabem otrokovem uspehu posvetovati s predavatelji!



Baročni del lokala Meri Primožičeve. — Foto: F. Perdan

SKUPŠČINA OBČINE KRANJ

in družbenopolitične organizacije

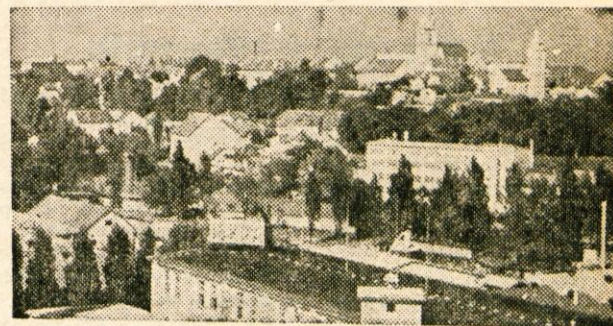
Občinska konferenca SZDL Kranj,
Komite občinske konference ZKS Kranj,
Občinski sindikalni svet Kranj,
Občinski komite ZMS Kranj,
Občinski odbor ZZB NOV

želijo

vsem občanom, delovnim in drugim organizacijam

MNOGO USPEHOV V NOVEM LETU 1968

Posameznih čestitk navedene organizacije letos ne bodo razpošiljale, ker so se odločile, da ustrezni znesek nakažejo na posebni sklad za varstvo otrok pri Vzgojno-varstvenem zavodu Kranj



Industrija bombažnih izdelkov



izdeluje dekorativne tkanine za posteljno pregrinjala, prte, zavese, gradle za žimnice, posteljne damaste v pastelnih barvah. Naši kvalitetni izdelki so znani doma in v inozemstvu. Zahtevajte povsod naše izdelke.

Svojim poslovnim prijateljem in odjemalcem želimo

uspešno novo leto 1968

VINO

K
R
A
N
J



Mladinska 2
vam priporoča

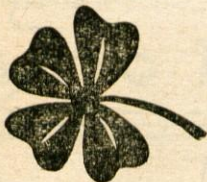
vina vseh vrst, pivo Union, domača žganja, likerje, aperitive, sadne sokove, radensko slatino, naravno oranžado, jugo cockto in razne druge alkoholne in brezalkoholne pijače

Se posebej obveščamo, da imamo stalno na zalogi vina v steklenicah vseh uglednejših slovenskih podjetij z vseh vinorodnih področij Slovenije in Hrvaške

Skladišča: Kranj 21-336, 21-324, 22-257, 22-375, Škofja Loka 85-324, Tržič 71-298, Lesce 70-24, Kranjska gora 84-463, Bled 77-315

VSEM POSLOVNIM PARTNERJEM ŽELIMO USPEŠNO NOVO LETO 1968

Zdravstveni dom Kranj



BOLNIŠNICA ZA GINEKOLOGIJO IN PORODNIŠTVO KRANJ

ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO KRANJ

čestitajo k novemu letu 1968

DELOVNA SKUPNOST
IN ORGANI DRUŽBENEGA UPRAVLJANJA

Komunalnega zavoda za zaposlovanje Kranj

čestita vsem delovnim ljudem Gorenjske in jim želi mnogo delovnih uspehov
V LETU 1968

GOZDNO GOSPODARSTVO KRANJ

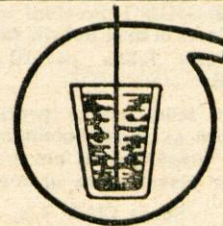
z delovnimi enotami:



- gozdni obrat Preddvor
- gozdni obrat Škofja Loka
- gozdni obrat Tržič
- transportni obrat
- gradbeni obrat

želi vsem članom kolektiva, vsem delovnim ljudem in kupcem uspešno

NOVO LETO 1968



EXOTERM KRANJ

Kolektiv s svojimi obrati čestita vsem delovnim ljudem in

želi uspešno novo leto 1968



Tovarna

obutvenih strojev in opreme

Kranj

Vsem delovnim ljudem želi srečno in uspešno novo leto 1968 ter se priporoča

SREČNO NOVO LETO, DRAGI PIONIRJI. ZELIMO VAM USPEHOV PRI DELU IN UCENJU TER POLN KOS DARIL

Radovna v plamenih

Moja mamica mi mnogokrat pripoveduje o Radovni. Ko je bila še otrok, je rada hodila tja k sorodnikom. Dolina Radovne je ozka, ujeta med Mežakljo in Pokljuko. Med vojno je dajala zavetje mnogim partizanom.

Bilo je nekega jesenskega dne leta 1944. Prijetno gorsko vasico so zajeli plameni. Prišli so Nemci, požgali vas in tudi nekateri nedoželni ljudje so končali svoja življenja v plamenih. Gost siv dim se je valil visoko pod nebo in ljudje daleč naokoli

so slutili, da se je zgodilo nekaj strašnega. Svojci so umrle čez nekaj dni pokopali v Radovni. Samo reka Radovna in drevesa, odeta v jesenske barve, so jim peli zadnjo pesem v slovo. Po vojni so jih prepeljali v Gorje in tam je sedaj njihov zadnji dom. Vedno se jih bom spominjali, saj so darovali svoja življenja za naše lepše življenje.

Mateja Žgajnar, 3. b, osnovna šola Matija Valjavec, Preddvor

Neprevidnost ni pogum

Večkrat poslušam radio, ki poroča o nesrečah, med katerimi so tudi otroci. Tudi meni bi se kmalu zgodila nesreča in to zaradi neprevidnosti na cesti.

Bilo je sredi počitnic. S prijateljico sva šli po mleko. Zagledali sva se v neki kamion, ki je vezil po cesti. Ne da bi pogledali na levo in desno, sva stopili na cesto. V tem trenutku je pripeljal avto in voznik je močno pritisnil na zavore. Prestrašena sem skočila na kraj ceste, prijateljica pa je pobegnila. Voznik avtomobila je le zmalj z glavo in si verjetno mislil — ti neprevidni otroci. Če ne bi imel dobrih zavor, bi naju lahko povozil do smrti.

Od tedaj vedno previdno stopim na cesto. Spomnim se tudi pregovora, ki pravi: pazi na glavo, glava ni žoga.

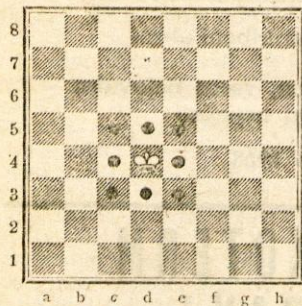
Sonja Cijak, 4. c, osnovna šola Lucijan Seljak, Kranj

Kralj

Kralj je najvažnejša figura. Vsa borba v šahovski partiji se odvija okoli njega.

Po šahovski deski se premika počasi, vselej samo na sosednje polje, in sicer naprej, nazaj, vstran in tudi diagonalno.

Oglejte si diagram:



Kralj se nahaja na polju d4. Na voljo ima 8 polj, ki so označena s piko. Beli lahko izvede naslednje poteze:

- Kd4 - d5 Kd4 - e3 Kd4 - c4
- Kd4 - e5 Kd4 - d3 Kd4 - c5
- Kd4 - e4 Kd4 - c3

Moj hranilnik

Imam hranilnik. Mama mi ga je kupila v Kranju. Zelo sem ga vesela. Je rdeče barve in okrogel. Na sredi hranilnika piše: Komunalna banka Kranj. Na spodnji strani je številka. Jaz jo še ne znam prebrati. Vloženega denarja imam okoli petnajst tisoč. Razen hranilnika imam tudi knjižico, v katero napišejo, koliko denarja vložim. Hranilnik imam v sobi, na polici. Če je težak se zelo veselim. Največ imam drobiža. Denar vlagam zato, da ga bom prihranila. Ko bom odrasla, si bom kupila avto.

Milena Arnež, 3. a, osnovna šola Matija Valjavec, Preddvor

Na Vršiču

Lepe jesenske nedelje smo se mamica, očka in jaz odpejlali na Vršič. To je gorski prelaz v Julijskih Alpah. Vozili smo se dve uri. Ko smo izstopili iz avtomobila, je močno zapihal veter. Nekaj časa smo premišljali, kam bi šli. Spomnila sem se Poštarske kočice. Ob poti smo zagledali napis: »Ne trgajte planskega cvetja, ker je zaščiteno!« Prebrali smo in si zapomnili. Kmalu smo prišli do Poštarske kočice, bila pa je zaprta. Nad kočico je mamica zagledala smerokaz. Na njem so bile označene višji-

ne gora. Najbolj mi je poznana Mojstrovka, ki meri 2332 metrov. Ko smo vse prebrali in se malo razgledali, smo se vrnili.

Izlet mi je bil zelo všeč, saj sem spoznala nekaj novih gora, ki jih imam nadvse rada.

Ladi Sluga, 4. a, osnovna šola Matija Valjavec, Preddvor

Vam v pouk

Koledar

Novo leto 1968. Očka je prinesel domov namizni koledar. V kuhinji smo obesili listni koledar. Brat Janko si je kupil žepni koledar. Vsi pa prebiramo razne koledarje v knjigah. Ze v jeseni smo dobili v šoli dijaški koledarček.

Vasko leto nov koledar pripoveduje o sebi: »Čeprav imam vsako leto nov rojstni dan, sem vendar že star gospod. Imam zelo častite prednike. Koledar so poznali že stari Egipčani, Grki in Rimljani. Imena mesecev so mi izpeljali iz stare latinščine. V današnji obliki sem zaživel leta 1582, in sem točnejši in vestnejši kakor moji davni predniki. Imenujem se po papežu Gregorju XIII. gregorijanski koledar. Po mojih doletelih se ravnajo danes skoraj vsi narodi sveta. Vsak dan, vsaka noč, vsak teden in mesec ima svoj natančen prostor. Moja dva najvišja gospodarja sta sonce in mesec. Mogočno sonce je le majce-no počasneje od mene, zato moram vsako četrto leto en dan nanj čakati. Vsako četrto leto je prestopno in ima 366 dni namesto 365. Kdor je rojen 29. februarja, ima svoj pravi rojstni dan le vsako četrto leto.«

Igor Zagonc, 3. a, osnovna šola Lucijan Seljak, Kranj

Imeli smo športni dan

Imeli smo športni dan. Okoli devete ure smo odšli na jaso sredi gozda pod Šmarjetno goro. Igrali smo se črnega moža, trden most in tudi skrivali smo se. Nato nam je tovarišica učiteljica skrila pet majhnih čokolad. Moja sošolka Vera jo je

našla prva. Skrta je bila pod gobo. Sam nisem imel sreče pri iskanju čokolad. Zelim si, da bi bilo še veliko športnih dni.

Nova hišica

Jožko in Tonček pridna fantiča, v Bistrici doma sta, blizu Tržiča. Jožko že pridno v šolo zahaja, Tonček doma pa mamici nagaja.

Očka pogumen hišo gradi, mamico pa resno skrbi. Teško je težko hišo graditi, dva otroka mora hraniti.

Res hudi so časi, težka je stvar, za hišico novo je treba denar.

Hišica kmalu bo dograjena, zunaj in znotraj lepo bo urejena.

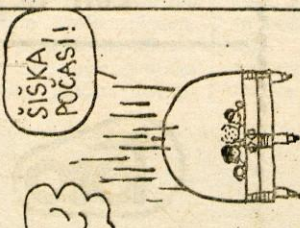
Mamica resna pozabi skrbi, v hišici novi lepo se živi.

Jožko bo pridno v šolo zahajal, Tonček doma ne bo več mamici nagajal.

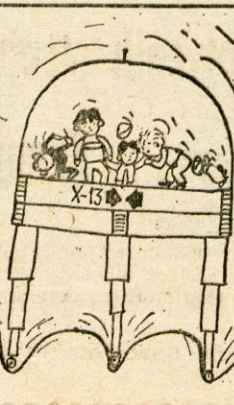
Ivanka Soklič, osnovna šola heroja Grajzerja, Tržič

ŠIŠKA
HLAČKO
BANA NA
DA O PSU TIGRU
NITI NE GOVORIMO

OBRNI ČASOPIS, DA BOŠ TUDI TI OBCUTIL VIŠINO. (ČE IMAS OBCUT = LJUV ZELODEC, PREJ VZEMI TABLETO PROTI SLABOSTI.)



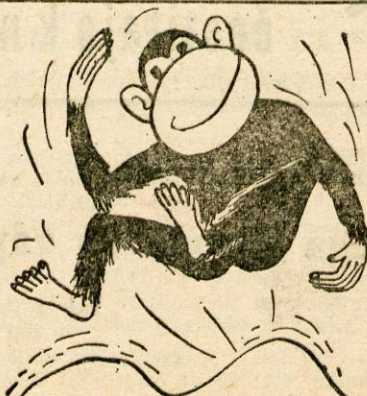
JOJ, KAKO NAS PREMETAVA!



MEHKI PRISTANEK JE USPEL! SE PREVEČ JE BILO VSE SKUPAJ MEHKO.

POVRŠINA NEZNANE GA PLANETA JE BILA PROŽNA KOT GUMI. X-13 SE JE NEKAJ ČASA GUGAL KOT RACA NA VODI, NA ZADNJE PA SE JE LE UMIRIL.

KAJNE, TABLETE SO POMAGALE!



PRVA JE BILA NA "TRDNIH" TLEH OPIČA.

NEZNANI PLANET

ELEKTRO KRANJ



s svojimi delovnimi enotami:
distributivna enota Kranj
distributivna enota Žirovnica
proizvodna enota Kranj
in skupne službe čestitajo

za

ново leto 1968

KOMUNALNI SERVIS KRANJ



Delovni kolektiv želi
vsem delovnim ljudem
in poslovnim prijateljem
srečno in uspešno novo

leto 1968



SEDAJ IMAMO
NA ZALOGI
V VSEH NAŠIH
PRODAJALNAH
DOVOLJ
KVALITETNIH
PLAŠČEV
ZA KOLESA

ZNAMKA SAVA
ZNAK KVALITETE
— Z NIZKO CENO

DELOVNI KOLEKTIV TOVARNE

SAVA Kranj

želi vsem delovnim ljudem
srečno in uspešno

ново leto 1968



ZAVAROVALNICA KRANJ

Vsem poslovnim prijateljem
želimo mnogo uspehov
v novem letu

1968



DIMNIKARSKO PODJETJE KRANJ

Vsem delovnim ljudem želi
lepo silvestrovanje in obilo uspeha

V NOVEM LETU 1968

VSEM ČLANOM
IN LASTNIKOM MOTORNIH VOZIL
ŽELI
AVTO - MOTO - DRUŠTVO KRANJ
SREČNO IN VARNO VOŽNJO
V LETU 1968

Servisno podjetje Kranj

Tavčarjeva ul. 45

želi polno uspehov v letu 1968 vsem
dosedanjim naročnikom in vabi k
sodelovanju s svojimi dejavnostmi

- zidarska
- mizarska
- vodoinstalaterska
- krovska
- električarska
- pleskarska in
- ključavničarska

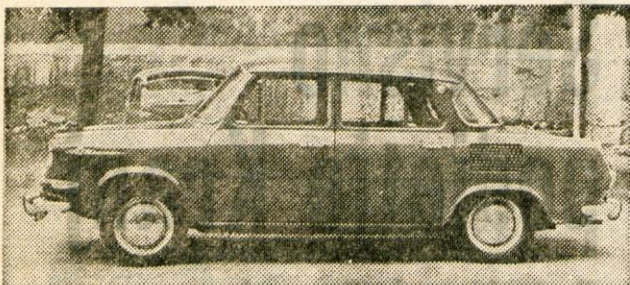
Izdelujemo balkonske, vrtno ograje in vrata, pred-
pražne mreže, razne vrste ključev, kanalske pokrove
in druga kovinska dela.

Razen tega opravljamo tudi gospodinjske storitve
kakor šivanje oblek in pobiranje zank. V pralnici
Vodovodni stolp pa peremo in likamo perilo.



Želite avto ali eno izmed 78 nagrad?
Še je čas, vendar samo do 31. 12. 1967
Dne 15. januarja 1968 ob 12. uri bo

VELIKO JAVNO NAGRADNO ŽREBANJE



za vlagatelje vezanih hranilnih
 vlog in stanovanjskih
 varčevalcev

GORENJSKE KREDITNE BANKE

v poslovnih prostorih
 podružnice na Jesenicah



NAGRADE:

osebni avto ŠKODA	10 tranzistorjev
motorna kosilnica	15 ročnih ur
pralni stroj	10 jedilnih priborov
5 televizorjev	20 hranilnih knjižic z vlogo
5 dvokoles	a 100 N din

za stanovanjske varčevalce:

5 nagrad za nakup gradbenega materiala ali opreme
1 po N din 1.000,00
2 po N din 700,00 in
2 po N din 500,00 in
5 tranzistorjev

Pravico do žrebanja imajo vsi vlagatelji vezanih vlog, ki bodo do 31. 12. 1967 imeli vloženo

N din 1.000,00

N din 2.000,00



vezanih na odpovedni rok dveh let

vezanih na odpovedni rok eno leto

in stanovanjski varčevalci, ki bodo do 31. 12. 1967 imeli privarčevano vsaj N din 3.000,00

NOVE OBRESTNE MERE NA HRANILNE VLOGE
 6,25 % za hranilne vloge na vpogled
 7 % za hranilne vloge vezane za dobo 1 leta
 8 % za hranilne vloge vezane na 2 leti in več

VARČEVALEC Z VLOGO ND 1.000
 JE ZAVAROVAN ZA PRIMER NEZGODNE SMRTI
 ALI TRAJNE INVALIDNOSTI



Vsem komitentom, poslovnim prijateljem in občanom Gorenjske
 želijo kolektivi poslovnih enot Gorenjske kreditne banke
 srečno in uspehov polno novo leto 1968



Obvestilo

Oddelek za splošno upravne zadeve skupščine občine Kranj bo na podlagi 143. in 145. člena Temeljnega zakona o varnosti prometa na javnih cestah in v skladu 13. člena Pravilnika o registraciji motornih in priklopnih vozil podaljševal veljavnost prometnih dovoljenj, katerim je pretekla veljavnost 31. 12. 1967, na Krajevnih uradih ter v prostorih Avto moto društva Kranj, po naslednjem vršnem redu:

8. 1. 1968	od 8. do 11. ure	v pisarni KU Besnica
	od 13. do 18. ure	v pisarni KU Zabnica
9. 1. 1968	od 8. do 11. ure	v pisarni KU Goriče
	od 13. do 18. ure	v pisarni KU Predoslje
10. 1. 1968	od 8. do 12. ure	v pisarni KU Preddvor
	od 14. do 15. ure	v pisarni KU Jezerško
11. 1. 1968	od 8. do 12. ure in	
	od 13. do 15. ure	v pisarni KU Naklo
12. 1. 1968	od 8. do 12. ure in	
	od 13. do 17. ure	v pisarni KU Cerklje
13. 1. 1968	od 8. do 12. ure	v pisarni KU Mavčiče
15. 1. 1968	od 8. do 12. ure in	
	od 13. do 18. ure	v pisarni KU Senčur

Za mesto Kranj in KU Trboje pa bo podaljševanje veljavnosti prometnih dovoljenj v prostorih Avto moto društva Kranj, Tavčarjeva ul. 10 po naslednjem abecednem redu:

od črke A — B	dne 16. 1. 1968	od 8. do 12. in od 14. do 17. ure
od črke C — F	dne 17. 1. 1968	od 8. do 12. in od 14. do 17. ure
od črke G — J	dne 18. 1. 1968	od 8. do 12. in od 14. do 17. ure
črke K	dne 19. 1. 1968	od 8. do 12. in od 14. do 17. ure
od črke L — O	dne 22. 1. 1968	od 8. do 12. in od 14. do 17. ure
črke P	dne 23. 1. 1968	od 8. do 12. in od 14. do 17. ure
od črke R — S	dne 24. 1. 1968	od 8. do 12. in od 14. do 17. ure
od črke T — Z	dne 25. 1. 1968	od 8. do 12. in od 14. do 17. ure

Vse potrebne obrazce in upravne koleke bodo lastniki motornih vozil in priklopnih vozil dobili na kraju podaljševanja prometnih dovoljenj, kjer bo delala posebna ekipa, ki bo na željo lastnika opravljala tudi vsa administrativna opravila (izpolnjevala prijave za podaljšanje prometnih dovoljenj, police za vplačilo zavarovalnine in obrazce za vplačilo cestnine ter sprejemala vplačila teh).

S seboj prinesite: prometno dovoljenje, veljaven karton o tehničnem pregledu, osebno izkaznico in denar za vplačilo zavarovalnine in cestnine.

Poseben čas za zamudnike ni določen.

Lastniki motornih vozil, ki ne bodo prosili za podaljšanje prometnih dovoljenj, morajo v času, določenem za podaljšanje registracije vozilo odjaviti, oddati registrske tablice in prometno dovoljenje na kraju registracije ali v sobi št. 177/II skupščine občine Kranj.

Vsa pojasnila v zvezi s prometnimi dovoljenji dobijo zainteresirani v sobi št. 177/II SO Kranj ali v pisarni Avto moto društva Kranj.

Vse gramofonske plošče in glasbeni instrumenti v trgovini z glasbili

Hergeth

Klagenfurt — Celovec
Burggasse 23



Vsi nadomestni deli za Steyr Puch mopede, rolerje, motorna kolesa in avtomobile. Prodaja šivalnih strojev. Primerna darila za praznike.

HANS WASCHNIG
Klagenfurt — Celovec

St. Ruprechterstrasse z avtobusne postaje in na Neuer Platz (okrajno glavarstvo).



Velika hiša za vsakogar

Radio Schmidt

Klagenfurt — Celovec
Bahnhofstrasse 22

Srečno novo leto

Kupujte dobro - kupujte poceni - kupujte pri

SAMONIG

1968 Vam želi

VILLACH, AM SAMONIG - ECK

LODRON

Villach — Beljak
Lederergasse 12
Zavese iz diolena
v bogati izbiri

● se ne skrčijo ● ni potrebno likati ● ne napanjati



KOMPAS

Restavracija
Kompas
Ljubelj
vas vabi na prijetno

SILVESTROVANJE

Igral bo priznani ansambel Štirje kovači.
Pripravili vam bomo odlični Silvestrov menu.
Cena menuja in rezervacije 80 N dln.
Vse rezervacije in informacije boste dobili v poslovalnici Kompas Ljubelj, telefon 71376.

Hotel Grad Hrib v Preddvoru

obvešča cenjene obiskovalce, da prireja vsako nedeljo od 17. ure dalje

ZABAVO S PLESOM

Igra ansambel Cirila Šavsca

Obenem vabi hotel tudi na obisk grajske kleti, ki je odprta vsak dan razen ponedeljka od 10. ure zvečer do 3. ure zjutraj.

Velepapirnica

Caspar & Poltnig

Villach — Beljak, Hauptplatz 25, telefon (042-42) 41-26
Velika izbira papirja in pisarniških potrebščin — Pisalni stroji — Ves pribor za tehnično risanje

Očiščene in zmrznjene morske ribe

v prodajalnah

Žvita

Kranj

STROJI,
ORODJA,
STAVBENO
IN
POHISTVENO
OKOVJE

Josef Strauss

VILLACH — BELJAK

PRODAJA NA VELIKO —
Gaswerkstrasse 7

PRODAJA NA DROBNO —
Bahnhofstrasse 17

Telefon 042 42, 60 61 in 68 53



Cenjene gospodinje!

ŽITO LJUBLJANA, Pekarna Kranj, Lesce, sta
vam pripravili za novoletne praznike

potice

rozinov kruh

turist kruh

rožički

drobno pecivo vseh vrst

PO ZELO UGODNIH CENAH

Obratovalni časi:

V KRANJU:

V dnevih pred novim letom obratujemo nor-
malno od 5. do 18. ure.

31. 12. 1967 — poslovalnici na Koroški cesti in
Poštni ulici od 6. do 18. ure; posloval-
nici Primskovo in Zlato polje od 6. do
10. ure in 14. do 16. ure

2. 1. 1968 — dežurna poslovalnica Poštna uli-
ca od 6. do 11. ure

Poslovalnice: Jesenice, Bled in Radov-
ljica

Obratovalni časi: pred novim letom normal-
no od 6. do 18. ure

31. 12. 1967 od 6. do 16. ure

2. 1. 1968 zaprto

TURISTI!

Priložnost
vam nudi
ugodnost.

Za vsakogar nekaj,
nekaj za vse

boste dobili v gostilni in
trgovini

Jože Malle

Loiblal —
St. Lenart v Brodeh

le 3 km od ljubeljskega
predora

Govorimo slovensko!
Ugodna menjava!

Dobrodošli!

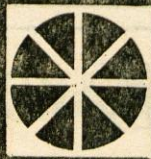


Srečno novo leto
vam želi
in vas hkrati vabi
na sejem

MODA 68

ki bo od
13. - 21. 1. 1968
na Gospodarskem
razstavišču
v Ljubljani

**TEKSTILINDUS
KRANJ**



OBVESTILO

KŽK KRANJ DE KLAVNICA
obvešča potrošnike, da bomo od
20. 12. do 30. 12. imeli na zalogi
neomejene količine

SVINJSKIH POLOVIC
od belo mesnatih prašičev
po 8 N din za kg

Po želji dobite tudi drobovino, kri in čreva,
za izdelavo krvavic, pečenic in domačih
salam.

Naročila sprejemamo v centralni posloval-
nici Maistrov trg 7, telefon 22859 vsak dan
od 7. do 19. ure, ob nedeljah pa od 7. do
11. ure. Po želji potrošnikov tudi v ostalih
poslovalnicah KŽK Kranj DE klavnica. Do-
stava na dom brezplačno na območju
Kranja.

Se priporoča KŽK Kranj DE Klavnica

OSREDNJA KNJIŽNICA OBČINE KRANJ
vam kot matična knjižnica nudi usluge:

ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA v čitalnicah in študijskih
sobah domače in tuje revije, časnike, strokovno in
drugo literaturo v več jezikih. Ureja strokovne, šo-
larske, vaške in druge knjižnice;
LJUDSKA KNJIŽNICA domače in tujejezične lepo-
slovne in poljudnoznanstvene knjige, revije in čas-
nike;

PIONIRSKA KNJIŽNICA knjige in revije za cici-
bane, pionirje in mladino;

POTUJOČA KNJIŽNICA zalaga z novejšim knjižnim
skladom podružnično knjižnico v Stražišču in va-
ške knjižnice v Bitnjah, v Besnici, Dupljah, Goričah,
Lahovčah, Mavčičah, Naklem, Podbrezjah, Senčurju,
Trbojah, Velesovem, Voklem, Zalogu, Žabnici ter na
Jezerskem, Olševku, Orehku, Trsteniku in Visokem;

CENTER ZA ESTETSKO VZGOJO vključuje pionir-
je in mladince v likovne, jezikovne, filmske in lut-
karske krožke.

✓se občane vabimo na obisk in jim v novem letu
1968 želimo dosti sreče in delovnih uspehov.

Vse vlagatelje hranilnih vlog obveščamo, da bomo
s 1. januarjem 1968 zvišali obresti vsem varčeval-
cem, ki vlagajo svoje prihranke pri **KMETIJSKI
ZADRUGI CERKLJE**

za navadne vloge na 6,5 %
za vezane vloge nad 1 leto na 7 %

Obenem čestitamo vsem vlagateljem, poslovnim
prijateljem, članom zadruga in vsem ostalim obča-
nom srečno in uspešno novo leto 1968.

Za nadaljnje sodelovanje se priporoča

KMETIJSKA ZADRUGA CERKLJE

REKLAMNA NOVOLETNA PRODAJA

V naših poslovalnicah v Lescah, Radovljici
in na Bledu so vam na voljo
praktična darila za vaše svojce in znance.

Bogata izbira vsakovrstnega blaga.

Obratovalni čas za praznike:
petek, 29. 12. 8.—12. in 14.—19. ure
sobota 30. 12. 8.—12. in 14.—19. ure
nedelja zaprto

SAMOPOSTREZBA IN SPECERIJA II LESCE
petek in sobota nonstop od 7.30—19. ure
nedelja 31. 12. od 8.—11. ure
torek 2. 1. 1968 poslov. II od 8.—11. ure

TRGOVSKO PODJETJE MURKA LESCE



SREČNO
NOVO
LETO



murka
LESCE

Nove znižane cene

Candy

Candy

SUPERAUTOMATIC 75

~~79.000~~ Lit. 68.000 carina in ost. str. Ndin 790.-

MISURA (3 kg)

~~59.000~~ Lit. 47.000 carina in ost. str. Ndin 570.-

STYPOMATIC – stroj za pomivanje posode

~~129.000~~ Lit. 105.000 carina in ost. str. Ndin 1.140.-

Candy

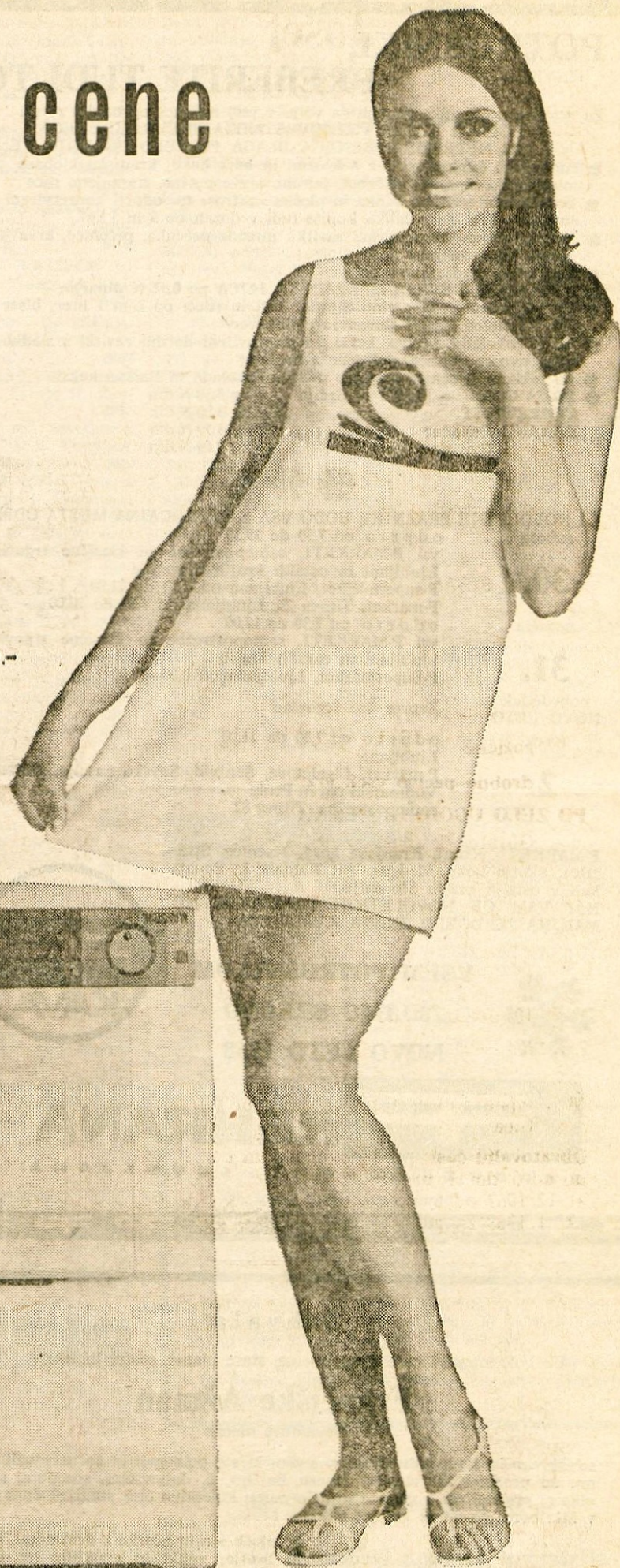
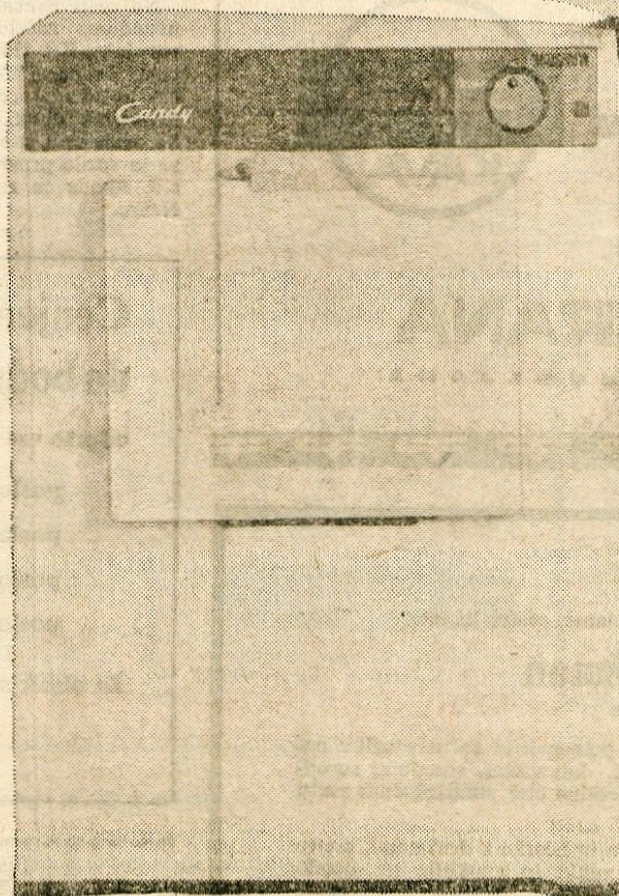
misura

Plačilo pod že znanimi pogoji pri naši blagajni ali preko deviznega računa. Dobava takoj iz konsignacije. Delovni čas: od 6.30 do 13. ure in od 15.30 do 19. ure, ob sobotah od 8. do 13. ure. Navedeni delovni čas traja do 30. 12. 1967.

Generalni zastopnik za SFRJ

tehno union

Ljubljana, Vošnjakova 5
Tel. 316-557, 312-415, 313-094



Nesreče tega tedna

Na gorenjskih cestah se je od četrta, 21. decembra, do srede 27. decembra, pripetilo osemnajst prometnih nesreč. V dveh prometnih nesrečah sta dva potnika umrla zaradi hudih ran.

V soboto popoldne se je v Naklem pri Kranju pripetila zelo huda prometna nesreča Francu Zabavniku v avtomobilu z avstrijsko registracijo. Voznik je peljal od Ljubelja proti Kranju in je na nadvozu prehiteval avtobus. Avtomobil pa je pri prehitevanju zaneslo v levo, kjer je trčil v železno ograjo. Trčenje je bilo tako hudo, da je voznikova žena Iva, roj. 1892, med prevozom v bolnišnico umrla, sam voznik pa je prav tako hudo ranjen. Škode na avtomobilu je za okoli 5000 N din.

V ponedeljek, 25. decembra, ob 12.05, je na Cankarjevi cesti v Trziču silovito treščil v železni drog cestne razsvetljave osebni avtomobil KR 128-85. Za volanom je sedel Marko Pavšek, roj. 1941, avtobusni sprevodnik, sopotnik pa je bil Konrad Janoš, roj. 1936, iz Trziča, prav tako sprevodnik po poklicu. Voznik Pavšek je vozil zelo hitro in pod vplivom alkohola. Na blagem cestnem zavoju je avtomobil zaneslo s ceste prek pločnika naravnost v železni drog cestne razsvetljave. Pri trčenju se je Konrad Janoš tako hudo ranil, da je med prevozom v ljubljansko bolnišnico umrl. Ker je bil voznik avtomobila vinjen, so ga po tožilčevem nalogu pripravili.

Na cesti Brezje-Peračica je nenadoma začelo drseti tovornjaku KR 130-08, ki ga je vozil Franc Ažman iz Lesc. Na poledeneli cesti je začel tovornjak drseti po klancu. Po tridesetih metrih drsenja se je vozilo prevrnilo pod cesto. Škode je za okoli 3000 N din.

Med vasema Tupaliče in Hotemaže je na poledeneli cesti zaneslo v dvojni telefonski drog osebni avtomobil KR 101-65, ki ga je vozil Ludvik Stare. Voznik je bil vinjen. Trčenje je bilo tako silovito, da se je telefonski drog prelomil. Sopotnik v avtomobilu Jožef Žura je bil pri nesreči hudo ranjen. Škode na avtomobilu pa je za okoli 13.000 N din.

Zaradi prekratke varnostne razdalje so na cesti prvega reda na Hrušici trčili trije osebni avtomobil. Nesreča se je pripetila, ko je voznica osebnega avtomobila Vera Kocijan iz Čateža ob Savi nenadoma zavrla, ker je pred avtomobilom opazila pešca, ki je hodil po desni strani ceste. Takoj za njenim avtomobilom je vozil Miroslav Novak v avtomobilu nemške registracije, zato kljub zaviranju ni mogel pravočasno ustaviti. Pri trčenju je Novakovo vozilo odbilo v levo, kjer je zaprl pot cesto osebnemu avtomobilu LJ 643-16, ki ga je vozil Tomislav Jurčič. Pri trčenju je nastala le materialna škoda, ki znaša okoli 25.000 N din.

L. M.

Nesreča kolesarke

V torek se je na cesti v Mavčičah pripetila huda prometna nesreča. Mihaela Bitemšek, roj. 1905, se je s kolesom peljala iz Mavčič proti Medvodam po levi strani ceste. Za njo je pripeljal osebni avtomobil KR 126-34, ki ga je vozil Votjeh Podveršek iz Kranja. Kolesarka je nenadoma zavila v desno tik pred avtomobil. Pri trčenju se je Bitemškova hudo ranila.

L. M.

POTROŠNIKI,
PREBERITE TUDI TO!

Za novoletne praznike vam je na voljo v vsej naši maloprodajni mreži BOGATA IZBIRA VSAKOVRSNEGA PREHRAMBENEGA IN NEPREHRAMBENEGA BLAGA PO ZELO UGODNIH CENAH:

- šunka, rol šunka, vratina s kostmi in brez kosti, kranjske klobase, pečnice, sveža slanina, piščanci, purani, sveže purice, zmrznjene race
- odprta konzervirana šunka in plečka »mitros« ter odprti konzervirani kare »mitros«. (To blago lahko kupite tudi v dozah po 3 in 5 kg).
- že pripravljene kombinirani zavitki: mrežna pečenka, pečnice, krvavice in goveje meso za juho
- kvalitetno madžarsko maslo
- KVALITETNA SVEŽA MADŽARSKA JAJCA po 0,52 N dinarjev
- Po reklamnih cenah: vino Starček beli in rdeči po 2 in 1 liter, biser Slovin, Fructalov Mount flower in pelinkovec,
- razna čokolada, pecivo, keksi, že pripravljene darilni zavitki s sladko vsebino, uvožene igrače, polnjene z bomboni
- po reklamnih cenah: Zvečevo mlečna čokolada in Balkan keksi
- POMARANČE — Merlin — Grčija kg 3,20 N din
- GRAPEFRUIT kg 3,00 N din
- BANANE. Ekvador kg 3,80 N din
- Gvineja kg 2,60 N din



ZA NOVOLETNE PRAZNIKE BODO VSA NAŠ PRODAJNA MESTA ODPRTA:

- | | |
|------------|---|
| sobota | od prto od 7,30 do 19,30 |
| 30. | vsi P-MARKETI, samopostrežbe in klasične trgovine v Ljubljani in ostalih krajih Slovenije |
| [nedelja | P-supermarket, Ljubljana od 7,30 do 21,00 |
| | P-market, Titova 25, Ljubljana od 7,30 do 22,00 |
| 31. | od prto od 7,30 do 12,00 |
| ponedeljek | vsi P-MARKETI, samopostrežbe in klasične trgovine v Ljubljani in ostalih krajih |
| NOVO LETO | P-Supermarket, Ljubljana od 8,00—12,00 |
| torek | Zaprte vse trgovine |
| 2. | od prto od 7,30 do 11,00 |
| | Ljubljana: |
| | P-market: Cigaletova, Sentvid, Savsko naselje, Hubadova, |
| | Vodmatski trg in Prule |
| | samopostrežba: Titova 82 |

P-MARKETI: Kranj, Kranjska gora, Jesenice, Stražišče, Skofja Loka, Mengeš, Vir, Kamnik in P-marketi v ostalih krajih Slovenije
NAJ VAM OB NOVOLETNIH PRAZNIKIH NE MANJKA ŽE DOBRO ZNANA KVALITETA



VSEM POTROŠNIKOM
ŽELIMO SREČNO
NOVO LETO 1968



PREHRANA
EXPORT · IMPORT · LJUBLJANA

Zahvala

Ob boleči izgubi naše drage mame, stare mame, sestre in tete

Franciške Ažman

Bavantove mame

se iskreno in toplo zahvaljujemo vsem, ki ste pomagali in sočustvovali z nami. Se posebna zahvala dr. Janezu Bajžljju, č. duhovščini, sosedom, sorodnikom, prijateljem, znancem in delovnemu kolektivu obč. sindikalnemu svetu v Mariboru. Vsem še enkrat iskrena hvala.

Zaljuči: sin in hčerke z družinami, sestre in bratje, vnuki in vnukinje ter ostalo sorodstvo

Podbrezje, dne 23. decembra 1967

Cenjene stranke obveščamo,
da bodo v nedeljo, 31.12.1967

odprte vse naše poslovalnice od 6. do 14. ure:

poslovalnica Majstrov trg 12

poslovalnica Titov trg 18

poslovalnica Kidričeva 16 (Zlato polje)

poslovalnica Škofjeloška 24 (Stražišče)

Za obisk se priporočamo!

BRIVSKO FRIZERSKI SALON
KRANJ

Naslednja številka bo izšla
v soboto, 6. januarja 1968



UGODNOSTI:

krije do 23% — 9 kosov na m²
— v različnih barvah — najcenejše kritje — hitra dobava vam nudi

NOVO! 9 kosov na m²



Likoazar Marjan

— CEMENTNI IZDELKI,
Benedikova 18 (Stražišče), Kranj

Prodajam

BLAUPUNKT — »Frankfurt« auto radio ugodno prodam. Kranj, Ljubljanska 15
Prodajam 6 PRASIČEV, 70 do 90 kg, in trimesečnega BIKCA. Lavrič Francka, Podgorje 26, Kamnik 6067



ženske obleke

Konfekcija —
KLANJ Titov trg 7

Prodajam dobro ohranjen krojaški ŠIVALNI STROJ po ugodni ceni. Ciril Znidaršič, C. revolucije 6/3 stopnišče, Jesenice 6067

Prodajam BRZOPARILNIK 100-litrenski in klavirsko HARMONIKO »Meinel Herold«, 80-basno z registrom. Gizelj Alojz, Podkoren 92, Kr. gora 6068

Prodajam klavirsko HARMONIKO »Solo«, 80-basno, 5 registrov. Cena 800 N din. Gostilna Jama, Senčur 6069

Prodajam POSTELJO s spodnjim vložkom in polavtomatični PRALNI STROJ. Naslov v oglasnem oddelku 6070

Ugodno prodajam malo rabljeno moško SUKNJO in dve OBLEKI za srednjo postavu. Rupar, Stara Loka 68, Sk. Loka 6071

Ugodno prodajam STEDILNIK gorenje, malo rabljen. Skrab, Huje 10, Kranj 6072

VZMETNICE (federmodroce), nove, ugodno prodam. Krumpak, Kidričeva 30, Kranj 6073

Poceni prodajam RADIO »avtovox«. Rozman, Kokrica 155, Kranj 6074

ELEKTRIČNO ŽELEZNIČO (igračo) na deski 2,20 x 1,50 m s kompozicijo vlaka prodam. Naslov v oglasnem oddelku 6075

Prodajam KONJA. Pšenična polica 9, Cerklje 6076

Prodajam skoraj novo HARMONIKO, triglasno, trivrstno, 6 poltonov. Vzajem v račun dvovrstno, trivrstno staro ali majhno klavirsko. Roblek, Žlebe 47, Medvode 6077

Prodajam PRASIČKE, 6 tednov stare. Zalog 30, Cerklje 6078

Prodajam JARCA za zakol. Češnjevek 27, Cerklje 6012

Prodajam malo rabljen TELEVIZOR-RIZ Zagreb. Sifner, Gradnikova 2, Kranj, prtiličje 6020

Prodajam uvožen SLUŠNI APARAT z vrstico. Naslov v oglasnem oddelku 6025

Poceni prodajam dober pogreznjiv ŠIVALNI STROJ. Jesenice, Titova 31 6079

Prodajam 6 tednov stare PRASIČKE. Nastran Stanko, Vodice 117 nad Ljubljano 6080

Prodajam PRIKOLICO za VW ali fiat 750. Klanec 36, Komenda 6081

Prodajam suhe BUTARE. Dvorje 28, Cerklje 6082

Prodajam PRASIČE po 140 kg težke za zakol. Kozjek, Huje 13, Kranj 6083

Prodajam ugodno malo rabljeno kuhinjsko POHISTVO. St. Žagarja 81, prtiličje, Kranj 6084

Zaradi smrti v družini prodajam MOPEL tomos puch z malimi kolesi in dobro ohranjen TELEVIZIJSKI sprejemnik RR-Niš. Rehberger Marija, Nova vas 17, Pred-dvor 6085

Delovnega KONJA prodajam ali zamenjam za VOLA, dve motorni ŽAGI solo, SLAMOREZNIČO, VOZ, krožno BRANO — traktorsko in 1 m³ lepih jelšovih DESK po ugodni ceni. Rozman, Poljšiča 3, Podnart 6096

Prodajam PRASIČA za zakol, 140 kg težkega. Pšenična polica 14, Cerklje 6097

Prodajam PRASIČA za zakol. Voglje 95, Senčur 6098

Prodajam KRAVO, 8 mesecev brejo. Grad 24, Cerklje 6099

Prodajam KRAVO po izbiri, ki bo čez 14 dni drugič teletila. Podbrezje 108, Duplje 6100

Prodajam gnojnično ČRPALIKO — ročno. Lahovče 37, Cerklje 6101

Prodajam usnjeno OBLEKO in BUKOLIT LAK za parket. Naslov v oglasnem oddelku 6102

Ugodno prodajam MOPEL, DESKE 30—50 mm, ŠKARJE za rezanje pločevine do 5 mm, KOLESA za kimpež, SAMOKOLNICO in 100 kg obranih JABOLK. Vasca 12, Cerklje 6103

Prodajam KONJA po izbiri, 10 in 3 leta starega, ter VOLA, 400 kg težkega. Mošnjje 12, Brezje 6104

Prodajam mlado KRAVO, visoko brejo. Stolnik 5, Stranje, Stahovica 6105

Prodajam tri PRASIČE od 130 kg težke. Visoko 90, Senčur 6086

Prodajam 1500 kg SENA. Kranj, Skofjeloška c. 36 6087

Prodajam PRASIČA za zakol po izbiri. Sr. Bitnje 27, Zabnica 6088

Prodajam 3 m³ smrekovih PLOHOV in DESK. Trampuš, Golobrodo 6. Medvode 6089

Prodajam KROMPIR saksija za seme. Rogelj Frančiška, Voglje 44, Senčur 6090

Več malih PUJSKOV prodajam. Sp. Brnik 26, Cerklje 6091

Prodajam PRASIČA za zakol. Zbilje 37, Medvode 6092

Prodajam PRASIČE za zakol. Velesovo 8, Cerklje 6093

Prodajam nov TELEVIZOR z garancijo, dvojni program, ali zamenjam za starejšega, za razliko vzajem tudi ček. Naslov v oglasnem oddelku 6094

Ugodno prodajam nov POLIRNI STROJ za kovino in tračno ZAGO (železna konstrukcija). Poizve se Sk. Loka, Poljanska c. 8 6095

Prodajam PRASIČA za zakol. Vopovlje 7, Cerklje 6118

Prodajam dobro ohranjen STEDILNIK gorenje zaradi selitve. Košir Marjan, C. 1. avgusta 7, Kranj 6119

Prodajam suh smrekov rezan LES za ostreže in nekaj HLODOV. Naslov v oglasnem oddelku 6120

Prodajam PLASČ — umetno krzno za 30.000 S din. Naslov v oglasnem oddelku 6121

Prodajam SLAMOREZNIČO s puhalnikom. Naklo 49 6122

Prodajam FIAT 750. Hudobivnik, C. JLA 29, Kranj 6123

Kupim

Kupim poravalni STROJ, cirkular in elektroMOTOR 3 KM, Malež, Suhadole 5/B, Komenda 6106

Ostalo

JAJCA, vsak dan sveža, dobite: Naklo 4, telefon 22-176 6107

V Stražišču oddam opremljeno SOBO. Možno pranje in kuhanje. Ponudbe pošliti pod »Poseben vhod« 6108

HITRO in SOLIDNO popravim radioaparate. TV — radio servis, Lukež Marjan, Kranj, Titov trg 22, telefon 22-078 6050

Nujno iščem enosobno stanovanje ali SOBO z vodo v Kranju. Ponudbe pošliti pod »Nujno« 6054

Oddam večjo količino GRAMOZA, primeren za posipanje poti. Rupa 13/a, Kranj 6112

Izgubil sem črn CEVELJ št. 42 od Kranja do Britofa. Poštenega najditelja prosim, naj ga vrne proti nagradi Rejla, Samski dom, Kranj, Kidričeva 47 6113

Volivcem volilne enote Javorje in Zaprevalj želim srečno NOVO LETO. Debeljak Matevž 6114

Kakršenkoli GOSPODARSKI objekt na Gorenjskem vzajem v najem za obrt. Ražen, Bled, Koritenska 28 6115

Iščem SOBO, po možnosti v središču mesta Kranja. Naslov v oglasnem oddelku 6125

CISTILKO in RAZNASALKO časopisa DELO naročnikom na dom sprejmemo takoj. Ponudbe sprejema podružnica CP Delo-Kranj

Prireditve

GOSTIŠČE pri JANČETU priredi veselo SILVESTROVANJE, zabaval vas bo SENCURSKI KVARTET. Rezervacij ni. V ponedeljek, 1. 1. 68. pa vas bodo zabavali »Avstrijci«. Obenem želimo vsem srečno novo leto 6110

Na razpolago za silvestrovanje je TRIO. Naslov v oglasnem oddelku 6111

GOSTILNA pri MILHARJU v Šmartnem prireja v ne-

delje veselo SILVESTROVANJE. Obenem želi vsem gostom srečno in uspešno NOVO LETO 1968 in se priporoča za nadaljnji obisk 6116

Kulturno UMETNIŠKO DRUŠTVO STORŽIČ in aktiv ZMS prirejata SILVESTROVANJE v preurejenih prostorih Kulturnega doma Fr. Mrak na Kokrici, 3n sicer 31. 12. 67 od 19. ure dalje. Igra priznani ansambel VABLJENI!

KUD BOREC Velesovo priredi SILVESTROVANJE v nedeljo, 31. 12. 67, ob 19. uri v dvorani Adergas. Za začetek enodejanka. VABLJENI! 6117

Gostilna ZAJC Lahovče prireja VESELO SILVESTROVANJE 31. 12. 67, ob 19. uri. Novoletni menu in liher vina 30,00 N din. Zabaval vas bo VESELI TRIO iz Kranja. Pohitite z rezervacijami. Vabljeni! 5997

Ce želite v veselju in zadovoljstvu preživeti SILVESTROV večer, pridite v GOSTIŠČE ZARJA v Trboje. Zabavali vas bodo veseli VANDROVČKI s pričetkom ob 18. uri. Vsem želimo srečno in uspehov polno NOVO LETO 1968. VABLJENI! 6124

DEŽURNI VETERINARJI — januarja 1968

Od 30. 12. 1967 do 6. 1. 1968 — Vehovec, Stošičeva 3, tel. 21070, od 6. 1. 1968 do 13. 1. 1968 — Bedina, Ješetova 29, tel. 21631, od 13. 1. 1968 do 20. 1. 1968 — Rus, Cerklje, tel. 73115, od 20. 1. 1968 do 27. 1. 1968 — dr. Rutar, Planina 4, tel. 21605, od 27. 1. 1968 do 3. 2. 1968 — Bedina, Ješetova 29, tel. 21631

Zahvala

Ob izgubi naše drage mame

Ivane Pintar

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste jo v tako velikem številu spremili na zadnji poti, jo počastili ob mrtvaškem odru, ji darovali vence in cvetje. Iskrena hvala sosedom, g. župniku in dr. Bračkov. Posebna zahvala svakinji Ančki, ki je naši mami tako lepo stregla v njeni hudi bolezni.

Zalujoči: mož in otroci z družinami Sv. Lenart, Jarčje brdo, Delnice, Sk. Loka, Gabrovo, Ljubljana

Kupujte v trgovini

Elektrotehne v Kranju

Prešernova ul. 9

● gospodinjiski aparati

● akustični aparati, televizija

● elektroinstalacijski material

Letošnja smučarska sezona na Gorenjskem Pet velikih mednarodnih prireditev

Gorenjska bo v prvih mesecih 1968. leta prizorišče petih velikih mednarodnih smučarskih tekmovanj, ki niso pomembna samo s športne plati marveč tudi z gospodarske. To so prireditve, ki bodo marsikateremu hotelu, kraju pomagale prebroditi tisti kritični čas, ko sicer ne bi bilo gostov. Spregovorili bomo o vseh petih največjih prireditvah, o tem, kako se nanje pripravljajo organizatorji, s kakšnimi problemi se srečujejo...

BOHINJ — PRESENETLJIVO SPOZNAVANJE

Mednarodno A tekmovanje v smučarskih tehnikah, ki bo 13. in 14. januarja v Bohinju, bo letos že štirinajsti v Jugoslaviji in četrty zaporedoma v Bohinju.

Značilno za dosedanje priprave na tekmovanje je predvsem to, da so v bohinjskih hotelih spoznali, da jim takšno tekmovanje lahko le koristi ter so ga izdatno podprli (dali so 2-dnevni penziona za tekmovalne ekipe). Vsekakor presenetljivo spoznanje, ki je zasnovano na ekonomskem računu.

Za tekmovanje so se že prijavili tekmovalci iz Avstrije, Češke, Poljske, Madžarske, Bolgarije, Romunije. Te dni pričakuje prijave obeh Nemčij, Sovjetske zveze in Finske.

Predsednik organizacijskega odbora Sašo Urankar zagotavlja, da so finančni problemi rešili. Poleg hotelov in drugih delovnih organizacij so k predračunu 8 milijonov starih dinarjev prispevali tudi SZS, SZJ in občinska skupščina Radovljice.

Proga za tekmovanje bo letos težja, za razliko od prejšnjih let pa ne bodo dovolili nastopati klubskim ekipam.

KRANJSKA GORA — ZA SVETOVNI POKAL

Alpsko tekmovanje za Pokal Vitranca v Kranjski gori, bo letos precej pridobilo na pomenu (na sporedu je 9. in 10. marca). To bo namreč zadnja prireditev v Evropi, ki bo točkovana za svetovni pokal (slalom). Zaradi tega pričakujejo organizatorji najkvalitetnejšo udeležbo.

Predsednik organizacijskega komiteja Jože Svigelj je povedal, da imajo največ priložnosti s progo za veleslalom. Že lani je imel strokovnjak

FIS pripombe, vendar kranjskogorci za sedaj še niso ničesar ukrenili. Pravijo, da bodo nametavali sneg na kritičen del in tako odpravili pomanjkljivosti...

Brez dvoma lahko nastopijo tudi težave, ker je prireditev precej pozno in lahko nastopi odjuga, razen tega pa je prireditev iste dni kot tekmovanje za pokal Kurikala na Pokljuki.

V sedanjih pripravah sta najdelavnejši gospodarska in propagandna komisija. Računajo na denar SZS, SZJ, občine Jesenice. Zelo so zadovoljni, ker se je predsednik SO Jesenice že zelo zavzel za prireditev. Letos jim je uspel tudi boljši stik z Elanom ter bo tako najverjetneje res največja nevarnost za uspeh vprašanje vremena.

Izdali so že manjši prospekt, ki ga vodje naših smučarskih ekip delijo v inozemstvu. Še pred novim letom bodo razposlali 200 barvnih lepakov Kranjske gore. Zanimivo za zbiralce značk bo, da bodo letos izdali tudi posebno značko tekmovanja.

POKLJUKA — BORBA ZA SOLSKO MLADINO

Organizacijski komitej za pokal Kurikala in pokal Beirauer (teki in klasična kombinacija), ki bosta 9. in 10. marca na Pokljuki (skoki v Planici), se je odločil, da posveti vso pozornost propagandi med šolsko mladino. Najverjetneje bo prišlo do prave borbe za gledalce s Kranjsko goro.

Težave. Največja je (po trditvi organizatorjev) v tem, ker je občinska zveza za telesno kulturo imenovala komiteje šele 23. novembra ter so zakasneli s pripravami. Predhodno so namreč reševali finančna vprašanja, tako da so se šele sedaj lotili drugih problemov.

Progo na Pokljuki (zaradi kasnega termina tekmovanja ne bo v Gorjah) že trasira Lovro Zemva. Speljana bo tako, da bodo gledalci lahko na polovici spremljali vmesne čase, enkrat med tekmo pa se bodo pojavili ob samem startu.

Finančno vprašanje za prireditev še vedno ni rešeno. Od občine Radovljica bodo dobili pomoč v višini 2 milijona starih dinarjev, pričakujejo pa še podporo SZS in SZJ. Za sedaj še ni znano, kdo bo pokrtil razliko 4 milijonov.

ZELENICA — DA ALI NE

Za mednarodno FIS B tekmovanje v veleslalomu na Zelenici, katero naj bi bilo 16. in 17. marca še ni dokončno znano, če letos sploh bo. Vrsta okoliščin govori proti tej prireditvi in tega se organizatorji zavedajo.

Zaradi same tehnične izvedbe ni nikakršnih problemov, pač pa se poraja cela vrsta drugih.

Postavlja se vprašanje, kolikšna bo kvaliteta te prireditve. V tem času bodo nastopali najboljši evropski smučarji v ZDA, razen tega pa bo prav tedaj tudi na Jahorini Igmanski marš. Vprašujejo se, ali zmore Jugoslavije dve veliki mednarodni prireditvi v istem dnevu?

Tekmovanje zahteva veliko denarja. Lani je Kompas nosil precej stroškov. Tudi občinska skupščina je pokazala vse razumevanje, vendar je bil položaj drugačen.

Organizatorji premišljajo, če ne bi kazalo raje denar, ki je namenjen za prireditev vložiti v domači naraščaj? Seveda še ni nič sklenjeno. Odločili se bodo šele, ko bodo vedeli, kakšna bi bila udeležba na tekmovanju.

PLANICA — TUDI ZA KONGSBERG

23. in 24. marca bo na sporedu zadnja velika smučarska prireditev na Gorenjskem — tekmovanje v smučarskih skokih za Poldov memorial in za pokal Kongsberg.

Tekmovanje za pokal Kongsberg je prišlo dokaj ne-

pričakovano, saj bi moralo biti letos v Svici. Ker so Svicarji prosili, da bi bilo v Jugoslaviji, so jim organizatorji ugodili.

Vabila za to najatraktivnejše tekmovanje so že razposlana. Razen držav iz srednje Evrope (Italija, Avstrija, Francija, Svica in Zahodna Nemčija), ki tekmujejo za Kongsberg, se bodo najverjetneje tekem udeležili še Vzhodni Nemci (dvakrat zapored so že osvojili pokal), Madžari, Čehi, Poljaki in Rusi.

P. Colnar

Kmetijska zadruga

SLOGA KRANJ

bo dne 6. 1. 1968 razprodala na javni dražbi:

1. 3 traktorje
2. traktorski prikolici
3. traktorski plug
4. snopvezalko
5. vprežni zaprašilec
6. koso za traktor Steyr

Pod zap. št. 1.—3. bo razprodaja pred zadrudnim domom Primskovo od 8. do 9. ure, pod zap. št. 4. do 6. pred strojnim domom Stražišče od 9.30 do 10.30.

POTROŠNIKI!

Ugoden nakup novoletnih daril vam nudimo v prodajalni Delikatosa na Maistrovem trgu v Kranju in na novoletnem sejmu.

Od 15. do 31. 12. 1967 dajemo gospodarskim organizacijam, ustanovam in drugim potrošnikom pri nakupu novoletnih daril za vrednost 50 N din 5% popusta.

Vsa darila pakiramo po vaši želji in odpremamo na zahtevane naslove.

Pohitite z nakupom novoletnih daril v Delikatosi Kranj.

Obiščite našo
novo trgovino
visoke mode
pod imenom
Boutique
Ljubljana,
Miklošičeva c. 5
Kolekta - Tobus

Mesarsko podjetje Jesenice

je za novo leto
znižalo ceno
mesu in mesnim izdelkom za

5 %

Ne zamudite ugodne priložnosti!

Delovni kolektiv
MESARSKEGA PODJETJA JESENICE

Novoletno zdravilo

ŠTAJERSKA KISLA ŽUPA

V HOTELU

EVROPA KRANJ

VODEČA TRGOVSKA HIŠA V ZIMSKI MODI

- športni izdelki
- športna oblačila

Villach — Beljak

Vsak dan
neprekinjeno odprto
od 8 do 18. ure

Ob sobotah
od 8. do 18. ure

Kot vedno
kakovostno in poceni

WARMUTH

nudi več

Športni barometer pod Mežakljo Pomanjkanje športne morale

Dogodki, ki so se dogajali na igrišču pod Mežakljo, so presenetili številne navijače državnega hokejskega prvaka. Teliko pričakovano srečanje četrtfinala evropskih prvakov je prineslo v soboto grenko razočaranje vsej športni javnosti zaradi nerazumljive odločitve vojakov Juga, Hitiija, Beravs in Smoleja, ki so zadnji trenutek pred srečanjem odrekli pomoč svojim kolegom in vsem ljubiteljem hokejskega športa na Jesenicah.

Nerazumljiva odločitev tem bolj, ker so bili vedno deležni vse podpore in ni minilo niti štirinajst dni, ko so prejeli odkrit pozdrav številnih navijačev, potem, ko so po vrnitvi iz športne čete v Beogradu, odšli takoj iz vlaka pomagat svojim soigralcem.

Sama odločitev, da zahtevajo izpisanje, bi bila umestnejša ob drugi priložnosti in z drugačnim motivom, ne pa v trenutku, ko je bila ekipa državnega prvaka pred edinstvenim uspehom, ki ne bi bil pomemben samo za jese-

niški hokej, marveč bi predstavljal uspeh celotnega jugoslovanskega hokeja. Tako so »nevidni režiserji«, ki jim že nekaj let ni po volji, da je absolutni primat v hokeju na Jesenicah, v pravem trenutku izrabili mladostne slabosti omenjenih igralcev, ki so tako pokazali vse svoje moralne kvalitete športnikov in svojo pripadnost do kluba.

Kljub temu, da je bilo za druge igralce sporočilo, da so vojaki odrekli zvestobo klubu, kot nož v hrbet, so se borili z vsem sreem in z malo več športne sreče bi bil lahko rezultat ugoden tudi v njihovo korist.

Po neverjetni premoči v prvi tretjini igre, ko ploščica ni in hotela v gol, je bilo očitno, da jim bo v nadaljevanju zmanjkalo moči. Borili so se kot malokdaj, za kar jim lahko samo čestitamo. Kljub porazu 1:3 (0:0, 1:2, 0:1) je bila igra tehnično na višini, predvsem pa športna.

V povratnem srečanju v Celovcu tako ni mogoče pri-

čakovati uspeha, vendar bo slovo od tekmovalca evropskih prvakov častno in v prepričanju, da so preprečili največji uspeh moštva prav tisti, ki so dobili od kluba največ, za moštvo pa prispevali bore malo.

● V prijateljski mednarodni košarkarski tekmi je moštvo Radentheima premagalo Jesenice s 84:69 (37:37). Koše za Jesenice so dosegli: inž. Senčar 19, Bunderla 16, Jeraj 20, Koren 12, Božič 2.

● V prvem kolu tekmovalna za slovensko prvenstvo v kegljanju na ledu je zmagala ekipa Jesenic (Zbontar) z 22 točkami, pred Kranjsko goro (Markelj), Jesenicami (Mudrič) in Kranjsko goro (Petraš) z 18 točkami.

● Republiška zveza za kegljanje na ledu je določila ekipo za evropsko prvenstvo, ki bo v Italiji 13. in 14. januarja 1968. Jugoslavijo bodo zastopali: Jesenice—Drinovec, Jesenice—Hudrič, Bled—Kokalj in Kranjska gora—Markelj. L. K.

ŠD Borec Zmagovalec ZVVI

V počastitev 29. novembra in 22. decembra je organiziralo športno društvo Borec Kranj vrsto tekmovalj, ki se jih je udeležilo 5 ekip s skupno 181 tekmovalci. Tekmovali so v streljanju, plavanju, kegljanju, balinanju in šahu.

V skupnem seštevku točk je prvo mesto in prehodni pokal ekipe ZVVI, katere člani so bili najbolj izenačeni, saj so nastopili v vseh disciplinah. Sledijo: ZROP, ZMS, JLA in ZB NOV.

Na zaključni svečanosti je predsednik občinskega odbora Zveze združenj borcev NOV Kranj Vinko Kepic razglasil rezultate in podelil knjižne nagrade vsem prvovrščnim posameznikom v vseh disciplinah. V. B.

Pozabljeni spomini

Po vojni smo priredili vrsto spominskih tekmovalj, ki naj bi bila živ spomin na dogodke med narodnoosvobodilno vojno. Tekmovalj, ki naj bi spominjala na junštvo in borbenost. Želeli smo, da bi postala tradicionalna, vedno množičnejša, ker bi le tako lahko služila svojem namenu.

Minilo je več kot 20 let in opažamo, da je takšnih tekmovalj vedno manj, da prihajajo v resno krizo, da zamirajo...

Na Gorenjskem imamo spominsko tekmovalje Po stezah partizanske Jelovice. Čeprav govorimo (in vemo), da ti spomini ne bodo nikdar pozabljeni, tega ne moremo trditi, če gledamo (tudi) na to tekmovalje. Spominjamo se, s kakšno težavo je bilo mogoče lani speljati okrnjene prireditve. Letos položaj ni nič boljši.

Kdo je kriv, da se na ta način pozablja ne te nepozabne dogodke?

Ne more biti niti govora, da bi prihajalo do tega zaradi nezanimanja mladih. Nasprotno, od njih prihajajo vsako leto nove in nove pobude (letos bo npr. taborniški odred Bičkova skala iz Ljubljane organiziral v okviru prireditve svoje nastope). Krivce bo (na žalost) treba iskati tokrat drugod — in to celo pri organizaciji ZB.

Za prireditve ni denarja. Čeprav mora biti letošnja prireditev že v začetku januarja, denar še sedaj ni zagotovljen.

Gorenjske občinske skupščine ne kažejo razumevanja. Ob tem se poraja vprašanje, če se ZB dovolj briga za to.

Kje naj se razvijajo tradicije NOV, če ne prav med mladino? Kje najlaže, če ne na prireditvah kot je Po stezah partizanske Jelovice?

Bije dvanajsta ura. Skrajni čas je, da nekaj ukrenemo, ker drugače bomo res lahko govorili o pozabljenih spominih.

P. Colnar

Namizni tenis Katastrofa Križ

V okviru priprav za kvalifikacije za vstop v tretjo slovensko namiznoteniško ligo so namiznoteniški igralci Kovorja katastrofalno premagali Križe s 5:0. Vsi dvobojci so se končali z 2:0. Za zmagovito moštvo so nastopili — F. Erlah, Aljančič in Muzik. —da

Bilanca kranjskih športnikov v letu 1967 Najuspešnejši — kegljači, plavalci...

Telesna kultura v kranjski občini je na solidni višini, vendar kljub temu, da je v zadnjih letih kvaliteten šport v Kranju napredoval, kranjski športniki ne dosegajo rezultatov, ki so bili pričakovani, ker je napredovanje drugih veliko hitrejše in večje. Razloge za to lahko iščemo v nerешenem vprašanju financiranja večine klubov in menjavanju generacij, ki je zajela skoraj vse klube.

Velik problem predstavlja pomanjkanje strokovnih kadrov. V Kranju je samo en profesionalni trener (prof. Peter Kukovica — atletika). Zaradi negotovosti in drugih pomanjkljivosti se ljudje le redko odločijo za trenerski poklic.

Predlanskim, je bilo uspešno rešeno vprašanje prioritetenih športov. Atletika, plavanje in smučanje so uvrščeni v to skupino, ker imajo najboljše možnosti za množičnost, določeno kvaliteto, strokovni kader in največjo fiziološko vrednost za tiste, ki se s temi športi bavijo. Pokazalo se je, da je bila takšna rešitev pravilna, ker so prav ti športi v zadnjih letih pokazali največji napredek.

Poglejmo, kaj je prinesla minula sezona kranjskim športnikom.

KEGLJACI — ŠESTI NASLOV DRŽAVNEGA PRVAKA

Kot lani je tudi letošnje leto prineslo največ uspehov kegljačem Triglava. Stane Bregar, Miro Ambrožič, Lojze Kordež, Anton Česen, Vlado Martelanc in Milan Jereb so osvojili šesti naslov ekipnega prvaka Jugoslavije. Jože Turk je osvojil naslov državnega prvaka. Med žen-

skami je pripadel ta naslov Justi Rozman. Naslov državnega prvaka med ženskami je osvojil tudi par Čadež-Rozman. Za uspehe na polju telesne kulture so dobili kegljači Bloudkovo plaketo.

PLAVALCI — TRETJI

Pomlajena ekipa plavalnega kluba Triglav je dosegla na ekipnem državnem prvenstvu izvrsten uspeh z osvojitvijo tretjega mesta. Še boljše uvrstitev so dosegli mladinci, ki so osvojili drugo mesto na državnem prvenstvu. Lidija Švarc in Janez Nadižar sta nastopala za državno reprezentanco v dvobojih z Madžarsko in Češko.

Pomemben uspeh so dosegli tudi vaterpolisti. Četrto mesto v drugi zvezni ligi predstavlja velik uspeh mlade ekipe. Pionirji in mladinci so daleč najboljši v Sloveniji.

ATLETIKA — NAPREDOVANJE

Atleti Triglava so v minulemu letu napredovali. Najpomembnejši uspeh so dosegli mladinci, ki so osvojili drugo mesto v državi. Poide Milek je osvojil naslov državnega članskega in mladinskega prvaka v skoku v višino. Dušan Prezelj je bil mladinski prvak v troskoku. Deset članov je branilo barve

republiške in državne reprezentance.

NAMIZNI TENIS — NA POTI STARE SLAVE

Po petih-šestih neuspešnih letih, so namiznoteniški igralci Triglava dosegli v letošnji sezoni zopet vidnejše rezultate. Ženska ekipa je osvojila peto, a moška osmo mesto v Jugoslaviji. V finalu ekipnega prvenstva Jugoslavije so igrali tudi namiznoteniški igralci iz Kranja. Darinka Žerovnik, Darja Luin in Janez Stare so imena, za katera bomo še slišali.

SMUČANJE — USPEHI POSAMEZNIKOV

Ze več let sta Majda Ankele in Roman Seljak najpomembnejša posameznika smučarskega športa v Kranju. To velja tudi za minulo sezono. Svoji uspešni karieri sta dodala nove naslove državnih prvakov. Res škoda, da nimata v klubu dobrih naslednikov.

Največji napredek so pokazali smučarji — skakalci. Marjan Mesec in Peter Stefančič sta se prebila v jugoslovansko elito.

ODBOJKA, JUDO — NISO RAZOČARALI IN NE PRESENETILI

Ze več let tekmujejo odbojkarji Triglava v konkurenci najboljših klubov v Sloveniji. Izpadajo in se ponovno vrnejo v ligo. Nimajo želje pa tudi možnosti za večje uspehe.

Zamenjava vodstva in trenerja je negativno vplivala

na kvaliteto juda v Kranju. Sedaj je položaj že precej bolj jasein in uspehi so že vidni. Najverjetneje bo klub postal v naslednji sezoni član hrvaško-slovenske lige.

KOŠARKARJI — ROKOMETAŠI — RAZOČARALI

Košarkarji Triglava so izpadli iz slovenske lige, kjer so bili nekoč povsem pri vrhu. Zelo neuspešen je bil tudi nastop kranjskih igralcev v zadnjih letih. Določeno opravičilo predstavlja odhod dveh najboljših igralcev (Nade Prezelj in Biserke Komac) v ljubljansko Olimpijo.

Usodo košarkarjev so doživeli tudi rokometaši Kranja. Izpadli so iz lige in nimajo velikih možnosti, da bi se vanjo ponovno vrnili. Tudi uvrstitev rokometašic ni po pričakovanjih. So v spodnjem delu lestvice, vendar bodo gotovo zadržale status »ligaša«, ker so v ligi še slab-

NOGOMET — NEPRIČAKOVANO SLABO

Zaradi finančnih problemov nogometaši Triglava že leta ne dosegajo boljših rezultatov. V takšnih razmerah nimajo možnosti pa tudi želje tekmovali v višjem rangu. Takšno stanje se pozna tudi v letošnji uvrstitvi v slovenski ligi. P. Didič

JEKLO IN
LUDJE
(SEVEDA JE
JEKLO NA
PRVEM MESTU)

JESENICE

PARDON,
TISKARSKI
SKRAT.

KAJ BI Z ZDRAV-
STVENIM DOMOM.
VAŽNO JE, DA
IMAMO RADIO!

ČE BI DEKLETA
OCENJEVALI V TAKEM KOSTIMU,
SE POROČENE MORJA NE
BI VMEŠAVALE.

HUDICA! KAJ NE VI-
DIŠ, DA V BAZENU
NI VODE!

NIČ ZATO!
SAJ NE ZNAM
PLAVATI.

VSE SMUČARJE
V OBČINI SMO ŽE
ZDRUŽILI. KAJ ČE BI ŠE
NAŠIM PLAVALCEM
PRIDRUŽILI VSE OSTALE
S KRANJSKIMI VRED.

OPROSTITE, ČE SO
VRATA PREVELIKA.
NAJŽIVAHNEJŠI BODO
TAKO SKAKALI ČEZ
PLANKE.

NIČ NE POMAGA!
VIDI SE, DA JE
ŠKOČIL PREKO
CRNE "SKAKALNICE.

JA-NE-JA-NE...
(ZA LEVOV HOTEL
V BOHINJU)

LE KAJ IMA ZA
BREGOM? KDAJ PA
JE BIL LEV ŠE
IZBIRČEN ZA
CESTE!

ZIMSKI BAZEN

RADOVLJICA

PRMEJ DUŠI, ČE PROJEK-
TANTI GRADE NA CRNO,
BOM PA SE JAZ!

TRZIG

...TRIRIRAJSAJ
PA MOJE DE

PRESNETO
ŠOLSTVO!
ZRASLO MI JE ČEZ
GLAVO! *

SMO ZA ENAKOPRAVNOST!
TURIZMU OPROSTIMO DAJATVE.
INDUSTRIJA NAJ PA DA DENAR
ZA GRADNJO SOL.

KAJ ZATO, ČE IMAJO VSI ŠPORTNIKI SKUPAJ
LE 5 (PET) MILIJONOV (STARIH) DINARJEV,
SAJ SMO JIM DALI
OBZTK

PO JEZERU BLIZ
TRIGLAVA ŠOLSTVO
PLAVA SEM TER TJA...

ŠKOČJA
LOKA

ŠPORT

...VINCE JE SLADKO,
PIJMO GA LE!
ŠE DOLGO
BOMO PILI GA...!

JOŽE, LEPO POJES.
KAKO BOŠ ŠELE POTEM,
KO BOMO DOBILI NOV
VODOVOD.

AL NJEGA NI...!

LASTNIK
NOG
SPADA NA
LEVO STRAN

ODKA
SKUPŠČI
PRAVLJATI
ODRU SO Z
PRECE

Izdaja in tiska CP »Go-
renjski tiska« Kranj, Ko-
roška cesta 8. — Naslov
uredništva in uprave lista:
Kranj, Trg revolucije 1
(stavba občinske skupšči-
ne) — Tek. račun pri SDK
v Kranju 515-1-135. — Te-
lefon: redakcija 21-835,
21-850; uprava lista, ma-
loglasna in naročniška
služba 22-132 — Naročni-
na: letna 24.—, polletna
12.— N din. Cena posamez-
nih števil 0,40 N din —
Inozemstvo 49,00 N din. —
Mali oglasi beseda 0,6 do
1 N din. Naročniki imajo
20% popusta. Neplačanih
oglasov ne objavljamo.